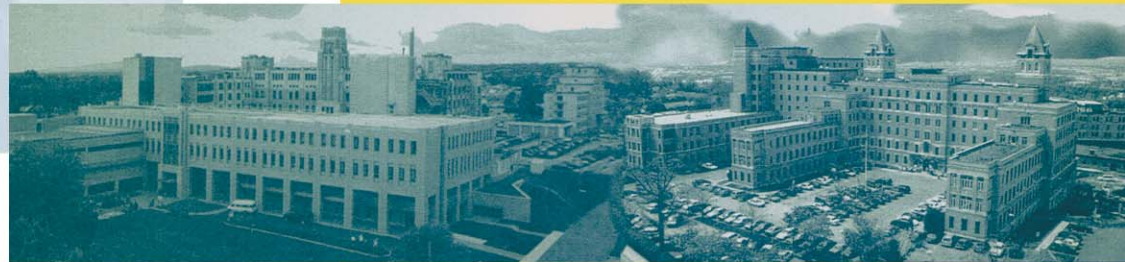
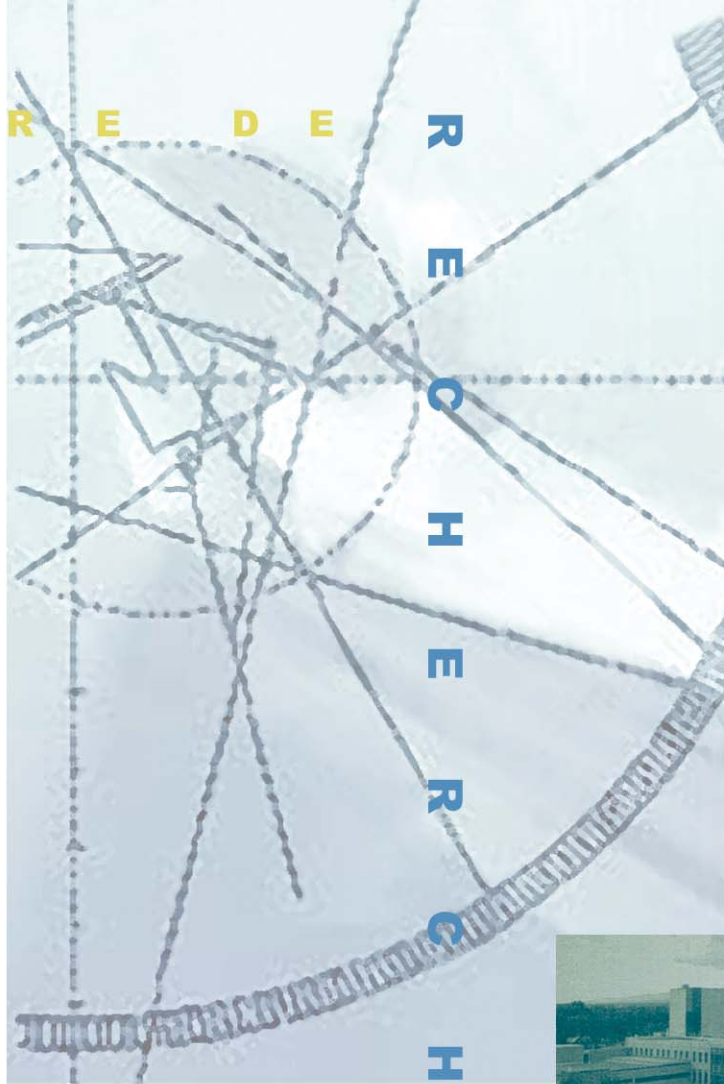


C E N T R E D E R E C H E R C H E



document

ANNEXE



*Table des matières*

<i>Santé des populations - Production intellectuelle .....</i>	<i>3</i>
<i>Santé des populations – Conférences .....</i>	<i>12</i>
<i>Santé des populations – Activités d’enseignement .....</i>	<i>20</i>
<i>Génie tissulaire et régénération – Production intellectuelle .....</i>	<i>23</i>
<i>Génie tissulaire et régénération – Conférences .....</i>	<i>25</i>
<i>Génie tissulaire et régénération – Activités d’enseignement.....</i>	<i>30</i>
<i>Perte d’autonomie et sciences neurologiques – Production intellectuelle .....</i>	<i>33</i>
<i>Perte d’autonomie et sciences neurologiques – Conférences .....</i>	<i>39</i>
<i>Perte d’autonomie et sciences neurologiques – Activités d’enseignement.....</i>	<i>43</i>
<i>Traumatologie – Production intellectuelle .....</i>	<i>45</i>
<i>Traumatologie – Conférences .....</i>	<i>46</i>
<i>Plate-forme des sciences cliniques – Production intellectuelle.....</i>	<i>49</i>
<i>Plate-forme des sciences cliniques – Conférences.....</i>	<i>50</i>







## Santé des populations - Production intellectuelle

### Articles avec comité de lecture

- ALARY, M.**, Lowndes, C., **MUKENGE-TSHIBAKA, L.**, Gnintoungbe, C. A., Bédard, E., Géraldo, N., Jossou, P., Lafia, E., Bernier, F., Baganizi, E., Joly, J. R., Frost, E., Anagonou, S., "Sexually transmitted infections in male clients of female sex workers in Benin: Risk factors and reassessment of the leucocyte esterase dipstick for screening of urethral infections." *Sex Transm Inf* 2003; 79, 388-92.
- ALARY, M.**, Lowndes, C. M., **BOILY, M. C.**, "Community randomised trials for HIV prevention: the past, a lesson for the future?" *AIDS* 2003; 17, 2661-3.
- Bancej, C., Decker, K., Harrison, M., Turner, D., **BRISSON, J.**, "Contribution of clinical breast examination to mammography screening in the early detection of breast cancer." *J Med Screen* 2003, 10, 16-21.
- Bernier, S., Furgal, C., Grondin, J., **GODIN, G.**, "Predicting food choice behavior in a Nunavik community: Developing a tool for public health." *Epi North - The Northwest Territories Epidemiology Newsletter* 2003; 15, 6-10.
- BRISSON, J.**, Diorio, C., **MASSE, B.**, "Wolfe's parenchymal pattern and percentage of the breast with mammographic densities: redundant or complementary classifications." *Cancer Epidemiol Biomarkers Prev* 2003; 12, 728-732.
- Chabot, I., **MOISAN, J.**, **GRÉGOIRE, J. P.**, Milot, A., "Impact of pharmacist intervention on blood pressure levels and factors affecting control of hypertension: The role of income status." *The Annals of Pharmacotherapy* 2003; 37, 1186-93.
- Cossette, H., **DUCHESNE, T.**, Marceau, É. "Modelling catastrophes and their impact on insurance portfolios." *North American Actuarial Journal* 2003; 7: (4), 1-22.
- Côté, I., **GRÉGOIRE, J. P.**, **MOISAN, J.**, Chabot, I., Lacroix, G., "A pharmacy-based health promotion programme in hypertension: Cost-benefit analysis." *Pharmacoeconomics* 2003; 21, 415-28.
- Doyle, E. K., **DUCHESNE, T.**, Choi, T., "Can operations research light up power industry." *OR/MS Today* 2003; 30, 36-42.
- DUCHESNE, T.**, Rioux, J., "Discussion de "Efficient and robust fitting of lognormal distributions." *North American Actuarial Journal* 2003; 7: (3), 112-116.
- DUCHESNE, T.**, Rosenthal, J. S., "On the collapsibility of lifetime regression models." *Advances in Applied probability* 2003; 35, 755-772.
- Gagnon, M. P., **GODIN, G.**, Fortin, J. P., Lamothe, L., **GAGNÉ, C.**, "An adaptation of the theory of interpersonal behavior to the study of telemedicine adoption by physicians." *International Journal of Medical Informatics* 2003; 71, 103-115.
- George, A. L., **ALARY, M.**, Hogg, R. S., Remis, R., Otis, J., **MASSE, B.**, Turmel, B., LeClerc, R., Lavoie, R., Vincelette, J., Parent, R., Chan, K., Martindale, S. L., Miller, M. L., Craib, K. J. P., Schechter, M. T., Weber, A. E., "High-risk behaviors among men having sex with other men (MSM) who were born in Canada compared to those who immigrated to Canada - What should we measure?" *Ann Epidemiol* 2003; 13-, 579.
- GODIN, G.**, **GAGNÉ, C.**, Naccache, H., "Validation of a self-reported questionnaire assessing adherence to antiretroviral medication." *AIDS Patient Care* 2003; 17, 325-332.
- GODIN, G.**, Gagnon, H., Lambert, L. D., "Factors associated with maintenance of regular condom use among single heterosexual adults: A longitudinal study." *Canadian Journal of Public Health* 2003; 94, 287-291.
- GODIN, G.**, Michaud, F., **ALARY, M.**, Otis, J., **MASSE, B.**, Fortin, C., Gagnon, M. P., Gagnon, H., "Evaluation of an HIV and STD prevention program for adolescents in juvenile rehabilitation centers." *Health Educ Behav* 2003; 30: (5), 601-14.
- Légaré, F., **GODIN, G.**, Dodin, S., Turcot, L., Laperrière, L., "From intention to adoption of hormone replacement therapy: A longitudinal cohort." *Psychology & Health* 2003; 18, 351-371.
- Lowndes, C. M., **ALARY, M.**, Platt, L., "Injection drug use, commercial sex work and the HIV/STI epidemic in the Russian Federation." *Sex Transm Dis* 2003; 30: (1), 46-48.





- Lowndes, C. M., Renton, A., **ALARY, M.**, Rhodes, T., Garnett, G. P., Stimson, G., "Conditions for widespread heterosexual spread of HIV in the Russian Federation: Implications for research, monitoring and prevention." *Inter J Drug Policy* 2003; 14, 45-62.
- Montague, T., Cox, J., Kramer, S., Nemis-White, J., Cochrane, B., Wheatley, M., Joshi, Y., Carrier, R., **GRÉGOIRE, J. P.**, Johnstone, D., "Improving cardiovascular outcomes in Nova Scotia (ICONS): A successful public-private partnership in primary healthcare." *Hosp Q* 2003; 6: (3), 32-8.
- Pelletier, S., **DORVAL, M.**, "Predictive genetic testing raises new professional challenges for psychologists." *Canadian Psychology/Psychologie canadienne* 2003; 45, 16-30.
- Prévaille, M., Ducharme, C., Fortin, D., Hébert, R., Allard, J., **GRÉGOIRE, J. P.**, Bérard, A., Trottier, L., "Utilisation des anxiolytiques, sédatifs et hypnotiques chez les personnes âgées vivant dans la communauté : Construction d'un cadre conceptuel." *Santé mentale au Québec* 2003; 28: (2), 165-182.
- Raboud, J. M., **BOILY, M.-C.**, Rajeswaren, J., "Act of needle exchange programs on the spread of HIV among injection drug users: Simulation study." *J Urban Health* 2003; (80), 302-320.
- Rancourt, C., **GRÉGOIRE, J. P.**, Simons, R., Dostie, A., "A cost-benefit model comparing two alternative immunization programs against serogroup C meningococcal disease for Quebec residents aged 2 months to 20 years." *Pharmacoeconomics* 2003; 21: (6), 429-42.
- Vickerman, P., Watts, C., **ALARY, M.**, Mabey, D., Peeling, R.W., "Sensitivity requirements for the point of care diagnosis of Chlamydia trachomatis and Neisseria gonorrhoea in women." *Sex Trans Inf* 2003; 79, 363-8.

### Livres

- GAGNÉ, C.**, Ouellet-Morin, I., Leblanc, M. (2003). *Statistiques : De l'initiation vers la critique*, Faculté des sciences infirmières, Université Laval, Québec, 2003,

### Chapitres de livre

- Bélanger, D., **GODIN, G.** (2003). *La psychologie sociale au service de la santé publique et de l'environnement - Chapitre 10*. Environnement et santé publique : Fondements et pratiques. In Gérin, M., Gosselin, P., Cordier, S., Viau, C., Quénel, P., Dewailly, E. (Eds). pp. 277-288.
- Ghani, A., **BOILY, M.-C.** (2003). *The epidemiology of HIV/AIDS: Contributions to infectious diseases epidemiology*. Proceedings for the Biosocial Society 2001 Symposium - Learning from HIV/AIDS. Ellison, E., Parker, M., Campbell, C., eds. Cambridge University Press, 59-88.
- Vinet, A., **BRISSON, C.**, Bourbonnais, R. (2003). *Travail et santé mentale : Une relation qui se détériore*. In : L'urgence de penser autrement l'organisation. Les Presses de l'Université Laval, Sainte-Foy (Québec), 5-37.

### Actes de colloque

- ABDOUS, B.**, Berred, A., Khoudraji, A. (2003). *Multivariate tail dependence measures*. Proceedings of the First Brazilian Conference on Statistical Modelling in Insurance and Finances, Ubatuba, Brazil, September 1-6, 2003. *Eds J. Dhaene, Kolev, N. and Moretting, P.*, pp. 52-55.
- ABDOUS, B.**, Fougères, A. L., Ghoudi, K. (2003). *Extreme behavior for bivariate elliptical distributions*. Proceedings of the First Brazilian Conference on Statistical Modelling in Insurance and Finance, Ubatuba, Brazil, September 1-6. *Eds J. Dhaene, N. Kolev and P. Moretting*, pp. 56-59.
- Bourbonnais, R., **BRISSON, C.**, Vézina, M., **MASSE, B.**, Blanchette, C., "Psychosocial environment of health care workers: Post-intervention results." Work, stress and health: New challenges in a changing world - The Vth Interdisciplinary conference on occupational stress and health conference, Toronto, Ontario, March 19-22, 2003. Book of abstracts



**BRISSON, C.**, Larocque, B., Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., **A., MILOT, MÂSSE, B.** (2003). *Intervention research on psychosocial factors and health*. Work, stress and health: New challenges in a changing world - The Vth Interdisciplinary conference on occupational stress and health conference, Toronto, Ontario, March 19-22, 2003. Books of abstracts

de la Sablonnière, R. F., **DORVAL, M., DIONNE, C. E.** (2003). *L'efficacité des médicaments utilisés contre les maux de dos non spécifiques: Une revue systématique de la littérature*. Recueil des résumés du 76e Congrès de l'ACFAS 2003, S157.

**DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., Frémont, P., Rossignol, M., Stock, S. R., Demers, E., "Determinants of "Return to Work in Good Health" among workers with back pain consulting in primary care settings: A 2-year prospective study." Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low Back Pain., Linköping, Suède, 24 mai 2003. Books of abstracts: 73.

Guimont, C., **BRISSON, C.**, Vézina, M., Dagenais, G. R., Milot, A., **MÂSSE, B.**, "Psychosocial work environment and evolution of blood pressure: A prospective study." Work, stress and health: New challenges in a changing world - The Vth interdisciplinary conference on occupational stress and health conference, Toronto, Ontario, March 19-22, 2003. Books of abstracts

Hébert, L. J., Moffet, H., **DIONNE, C. E.**, McFadyen, B. J., Dufour, M., Lirette, R. (2003). *Shoulder impingement syndrome: clinical indicators and short-term predictors of disability*. Joint Conference of the American Congress of Rehabilitation Medicine and the American Society of Neurorehabilitation, Tucson, Arizona, 26 octobre 2003. *Archives of physical medicine and rehabilitation*, 84, A7.

Leroux, I., **DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R. (2003). *Facteurs psychosociaux du travail et incapacités fonctionnelles reliées aux maux de dos*. 76e Congrès de l'ACFAS, Rimouski (Québec), 22 mai 2003. Recueil des résumés : S716.

Leroux, I., **DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R. (2003). *Psychosocial environment of work and the evolution of back-related disability: A one-year prospective study*. Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low Back Pain, Linköping, Suède, 24 mai 2003. Books of abstracts: 59.

Pelletier, É., **BRISSON, J., MAJOR, D.** (2003). *Évaluation de l'exhaustivité du Fichier des tumeurs du Québec (FTQ)*. Présentation faite au 71e Congrès de l'ACFAS., Rimouski (Québec), mai 2003. Recueil des résumés

Sirois, M. J., **LAVOIE, A., DIONNE, C. E.** (2003). *Réadaptation et état de santé des traumatisés sévères au Québec*. Recueil des abrégés. Journées annuelles de santé publique (JASP), 2003. 190-1.

Sullivan, M. J. L., Loisel, P., Franche, R. L., Durand, M. J., Côté, P., **DIONNE, C. E.** (2003). *Training future researchers in work disability prevention: The work disability prevention CIHR strategic training program*. Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low Back Pain. Book of abstracts, Linköping, Suède, 23 mai 2003. p. 46.

Théberge, I., **BRISSON, J., MAJOR, D.**, Hébert-Croteau, H., "Facteurs associés aux variations du taux de détection du cancer du sein dans le cadre du Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS)." Présentation faite au 71e Congrès de l'ACFAS. Recueil des résumés, Rimouski (Québec), mai 2003.

Truchon, M., Fillion, L., Truchon, G., **DIONNE, C. E.**, Arseneault, A. B., Viau, C. (2003). *Determinants of low-back pain disability among workers*. Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low Back Pain., Linköping, Suède, 24 mai 2003. Book of abstracts, p. 52.

### Rapports

Bourbonnais, R., **BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Lower, A. (2003) *Évaluation d'une intervention participative visant la prévention des problèmes de santé mentale chez les infirmières d'un hôpital de la région de Québec*. Rapport d'activités scientifiques présenté au Fonds québécois de recherche sur la société et la culture, Québec, mars 2003.

Bourbonnais, R., Lower, A., **BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A. (2003) *Évaluation à long terme d'une intervention participative visant la réduction des contraintes de l'environnement de travail et la prévention des problèmes de santé mentale*. Rapport d'étape présenté au MSSS, Québec, juin 2003.





**BRISSON, C.**, Hébert-Croteau, H., Langlois, A. (2003) *Déterminants du taux de référence lors d'une première mammographie de dépistage*. Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS) 1999. Institut national de santé publique du Québec, Québec, 2003..

**BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R. (2003) *Recherche intervention évaluative sur l'organisation du travail et la santé à la SAAQ*. Portrait de situation à la Vice-Présidence à la sécurité routière (VPSR). 2003, 2 pages.

**BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R. (2003) *Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Résumé du portrait de situation à la Vice-présidence aux finances*. 2003, 2 pages.

**BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R. (2003) *Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Résumé du portrait de situation à la Vice-présidence aux services à la clientèle*. 2003, 2 pages.

**BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R. (2003) *Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Résumé du portrait de situation à la Vice-présidence aux services aux accidentés*. 2003, 2 pages.

Craiu, R. V., **DUCHESNE, T.** (2003) *Inference based on the EM algorithm for the competing risk model with masked causes of failure.*, Department of Statistics, University of Toronto, Technical report no 0301.

**DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., **BRISSON, C.** (2003) *Déficiences et incapacités musculosquelettiques chez les adultes dans l'Enquête sociale et de santé 1998 : Rapport final*. Fonds de la recherche en santé du Québec, Québec, août 2003, 9 p.

**GODIN, G.**, **ALARY, M.**, Lévy, J. J., Otis, J. (2003) *Bilan analytique des initiatives de prévention primaire des ITS et du VIH*. Groupe de recherche sur les aspects psychosociaux de la santé, Faculté des sciences infirmières, Université Laval, Québec, 2003, ISBN-2-923002-00-8, 58 p.

Jean, S., **MAJOR, D.**, Rochette, L., **BRISSON, J.** (2003) *Stratégies d'invitation et taux de participation à la mammographie de dépistage*. Programme québécois de dépistage du cancer du sein, 1998-2000. Institut national de santé publique, Québec, juin 2003, 14 p.

**MAJOR, D.**, Alexander, F., Barnes, P., Doyle, G., Dudar, D., Ebenhoeh, H., Gomi, A., Onysko, J., Rochette, L., Wadden, N., Watters, K., Working Group on Quality Determinants of Organized Breast Cancer Screening Programs (CBCSI). (2003) *Quality determinants of organized breast cancer screening programs in Canada*. Health Canada - Minister of Public Health and Government Services, Ottawa, 95 p.

Théberge, I., **MAJOR, D.**, Langlois, A., **BRISSON, J.** (2003) *Validation de stratégies pour obtenir le taux de détection du cancer, la valeur prédictive positive, la proportion de cancer in situ, la proportion de cancers infiltrants de petite taille et la proportion de cancer infiltrants sans envahissement ganglionnaire dans le cadre des données fournies par le Programme québécois de dépistage du cancer du sein*. Institut national de santé publique, Québec, juin 2003, 28 p.

## Résumés

**ALARY, M.**, Parent, R., Hankins, C., Morissette, C., Noël, L., and the SurvUDI working Group, "Decrease in needle sharing and HIV incidence among injection drug users in the province of Quebec and Ottawa." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 45A (abstract 213), April 10-13, 2003.

**ALARY, M.**, Remis, R. S., Otis, J., Mâsse, B., Turmel, B., LeClerc, R., Lavoie, R., Vincelette, J., "Persistent increase in risky sexual behavior but stable HIV incidence among men who have sex with men (MSM) in Montreal." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A) (abstract 202), April 10-13, 2003.

Cooper, D., **MOISAN, J.**, **GRÉGOIRE, J. P.**, **ABDOUS, B.**, Gaudet, M. (2003). *Patterns of atypical antipsychotics use in an ambulatory setting*. Presented at the Canadian Association for Population Therapeutic's Annual Conference 2003, Québec City, March 30th-April 1st, 2003. *Canadian Journal of Clinical Pharmacology*, 10(1), 44.

Cooper, D., **MOISAN, J.**, **GRÉGOIRE, J. P.**, Gaudet, M., **ABDOUS, B.**, "Persistence in ambulatory use of atypical antipsychotics therapy." *Pharmacoepidemiology and Drug Safety* 2003; 12, S1-S189.



## rapport annuel 2003-2004

de la Sablonnière, R. F., **DORVAL, M., DIONNE, C. E.** (2003). *Efficacy of drugs used against non-specific back pain: A systematic review.* Canadian Journal of clinical pharmacology, 10(1), 58.

**DORVAL, M.,** Gauthier, G. L., **MAUNSELL, E.,** Simard, J., and the members of the INHERIT BRCA, "Are women with an inconclusive BRCA1/2 genetic test result falsely reassured?" Psycho-Oncology 2003; 12(4), 166.

**DORVAL, M.,** Morel, S., **MAUNSELL, E.,** Dugas, M., Simard, J., and the members of the INHERIT BRCA, "When using the impact of Events Scale to assess psychological distress in the context of BRCA1/2 testing, does the event matter?" Psycho-Oncol 2003; 12, S157.

George, A. L., **ALARY, M.,** Hogg, R. S., Remis, R., Otis, J., **MASSE, B.,** Turmel, B., LeClerc, R., Lavoie, R., Vincelette, J., Parent, R., Chan, K., Martindale, S. L., Miller, M. L., Craib, K. J. P., Schechter, M. T., Weber, A. E., "High-risk behaviors among men having sex with other men (MSM) who were born in Canada compared to those who immigrated to Canada - What should we measure?" ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 41A (abstract 199), April 10-13, 2003.

Girard, M. E., Otis, J., Lavoie, R., LeClerc, R., **ALARY, M.,** Turmel, B., Remis, R., Vincelette, J., **MASSE, B.,** et le groupe de recherche Oméga, "Engagement homosexuel précoce et risques d'infection au VIH chez les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes (HARSAH) de la cohorte Oméga de Montréal." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 65A (abstract 278P), April 10-13, 2003.

Guénette, L., **MOISAN, J.,** Boyer, R., Préville, M. (2003). *Compliance in the elderly: Concordance between self-report and pharmacy records.* Presented at the Canadian Association for Population Therapeutic's Annual Conference 2003, Québec City, March 30th-April 1st, 2003. Canadian Journal of Clinical Pharmacology, 10(1), 33.

Jobin, M. J., **MOISAN, J.,** Guénette, L. (2003). *Drugs and natural health products to treat psychological distress symptoms.* Presented at the Canadian Association for Population Therapeutic's Annual Conference 2003, Québec City, March 30th-April 1st, 2003. Canadian Journal of clinical pharmacology, 10(1), 36.

Kavanagh, M., Seaborn, T., Crochetière, J., Battistini, B., Fournier, L., Piedboeuf, B., **MAJOR, D.,** "Modulation of the endothelin system protein expression by a selective endothelin A receptor antagonist in experimental diaphragm hernia." Am J Thorac and Crit Care Medicine 2003; 167, A825.

Lauzier, S., **MAUNSELL, E.,** De Koninck, M., Drolet, M., Hébert-Croteau, H., "Women's and caregivers' costs from breast cancer: Findings from a focus group study." Psycho-Oncol 2003; 12, S163. (Prize for best student poster: 2nd)

Lauzier, S., **MAUNSELL, E.,** Drolet, M., Coyle, D., Hébert-Croteau, H., **BRISSON, J.,** "Costs to women during the 6 months after non-metastatic breast cancer diagnosis." Psycho-Oncol 2003; 12, S161. (Prize for best student poster: 2nd)

Lavoie, R., Otis, J., Girard, M. E., LeClerc, R., **ALARY, M.,** Turmel, B., Remis, R., Vincelette, J., **MASSE, B.,** et le groupe de recherche Oméga, "L'utilisation de l'Internet comme moyen de rencontres d'éventuels partenaires et le risque chez les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes (HARSAH) participant à la cohorte Oméga à Montréal : Une nouvelle distribution des espaces socio-sexuels gais?" ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 58A (abstract 255), April 10-13, 2003.

Lowndes, C. M., **ALARY, M.,** Labbé, A. C., Gnintoungbe, C. A., Belleau, M., Mukenge-Tshibaka, L., Meda, H., Anagonou, S., Gbaguidi, A. (2003). *Male clients of female sex workers in Cotonou, Benin (West Africa): Contributions to the HIV epidemic and effect of targeted interventions.* 15th Annual Congress of the International Society for Sexually Transmitted Diseases Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003. abstract 0729.

**MAUNSELL, E.,** Drolet, M., Ouhoummame, N., **ROBERT, J.,** "Agreement between survivor self-report and medical records for key treatment and prognostic characteristics of breast cancer." Psycho-Oncol 2003; 12, S159.

**MOISAN, J., GRÉGOIRE, J. P.,** Guibert, R., Ciampi, A., Milot, A., "Determinants of non adherence to antihypertensive drug treatment." Value in Health 2003.

Noël, L., **ALARY, M.,** Bradet, R., Parent, R., "Risk behaviors among injection drug users (IDU) who hang around shooting galleries." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 46A (abstract 215), April 10-13, 2003.







Otis, J., **ALARY, M.**, Lavoie, R., Girard, M. E., Turmel, B., Remis, R., Vincelette, J., LeClerc, R., **MASSE, B.**, et le groupe de recherche Oméga, "Déterminants de la prise de risque avec des partenaires de statut sérologique VIH inconnu chez les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes (HARSAH) de la cohorte Oméga de Montréal." ARCV 2003, Établissements des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. *Can J Infect Dis* 2003; 14 (suppl A): 42A (abstract 203), April 10-13, 2003.

Parent, R., **ALARY, M.**, Noël, L., Hankins, C., Morissette, C., and the SurvUDI Working Group, "High risk level for HIV injection among semi-urban injection drug users (IDU) recruited in the SurvUDI study." ARCV 2003, Établissements des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. *Can J Infect Dis* 2003; 14 (suppl A): 49A (abstract 225P), April 10-13, 2003.

Piedboeuf, B., Crochetière, J., Battistini, B., Cloutier, R., Kavanagh, M., Fournier, L., **MAJOR, D.**, "Short term intravenous infusion of selective ETA-receptor antagonist modulates type II cell function in newborn lambs with diaphragmatic hernia." *Pediatric Research* 2003; 51: (4), 397A.

Rouleau, I., **DORVAL, M.**, and members of INHERIT BRCA, "Hormone replacement therapy (HRT) use among women undergoing BRCA1/2 testing." *Canadian Journal of Clinical Pharmacology* 2003; 10: (1), 69.

Rouleau, I., **DORVAL, M.**, and the members of the INHERIT BRCA (2003). *Hormone replacement therapy (HRT) utilization among women undergoing BRCA1/2 genetic testing*. 6th World Congress in Psycho-Oncology, Banff, April 2003. *Psycho-Oncology*, 12 (4 suppl), 541.

Speechley, K. N., Barrera, M. E., Shaw, A., **MAUNSELL, E.**, and late Effects Working Group Canadian Childhood Cancer Surveillance & Control Program, "Health-related quality of life (HRQL) in childhood cancer survivors (age >17): Survivor-control comparisons and impact of gender, age and cancer type." *Psycho-Oncol* 2003; 12, S235.

St-Onge, M., **MOISAN, J.**, Simpson, A. (2003). *New users of methylphenidate in Québec, 1997 to 2001*. Presented at the Canadian Association for Population Therapeutic's Annual Conference 2003, Québec City, March 30th-April 1st, 2003. *Canadian Journal of Clinical Pharmacology*, 10(1), 44.

## Affiches

Bernard, O., Lépine, J., Fortier, L. C., Pageau, J., **BRISSON, J.**, Plante, M., Bélanger, A., Guillemette, C., "Predominance of estradiol-3-glucuronide compared to estradiol-17-glucuronide in circulation of premenopausal women." Annual Meeting, Society of endocrinology, Philadelphia, USA, 2003.

**BOILY, M. C.**, Desai, K., **MASSE, B.**, Sternberg, M., Devine, O., "The use of transmission of dynamics models of infectious diseases to improve clinical trials and public health decision." 9th Biennial symposium on statistical methods, Atlanta, USA, January 27-29, 2003.

Boisvert, J. A., Racicot, J., **DORVAL, M.**, "Étude descriptive sur la pharmacothérapie préventive chez les diabétiques de type 2." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, Université Laval, Québec, avril 2003.

de la Sablonnière, R. F., **DORVAL, M.**, **DIONNE, C. E.**, "Efficacy of drugs used against non-specific back pain: A systematic review." Congrès annuel de l'Association canadienne pour la thérapie des populations, Québec, April 2003.

de la Sablonnière, R. F., **DORVAL, M.**, **DIONNE, C. E.**, "L'efficacité des médicaments utilisés contre les maux de dos non spécifiques : Une revue systématique de la littérature." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, Université Laval, Québec, avril 2003.

**DORVAL, M.**, Rouleau, I., Simard, J., et les membres d'INHERIT BRCA, "Utilisation de l'hormonothérapie de substitution suite à un test génétique de susceptibilité du cancer du sein BRCA1/2." Congrès "Médicaments, pharmacie et société", Québec, janvier 2003.

Drolet, M., **MAUNSELL, E.**, **BRISSON, J.**, **BRISSON, C.**, **MASSE, B.**, Deschênes, L., "Work situation after breast cancer: Preliminary results from a population-based, comparative study." CBCRI Reasons for hope, Ottawa, Ontario, 2003.

**DUCHESNE, T.**, "Predicting adults offenders' criminal trajectories from their juvenile criminal trajectories." Colloque de l'Association américaine de psychologie, Toronto, August 7, 2003.

**DUCHESNE, T.**, "Young Offenders' Diagnoses as predictors of subsequent adult criminal behavior." Colloque de l'Association américaine de psychologie, Toronto, 7 août 2003.



- Hébert-Croteau, H., **BRISSEON, J.**, Latreille, J., Rivard, M., Abdelaziz, N., Martin, G., Cantin, J., "A validation of the St-Gallen consensus classification of node-negative breast cancer." American Society in Clinical Oncology (ASCO), 2003.
- Hébert-Croteau, N., **BRISSEON, J.**, Latreille, J., Rivard, M., Abdelaziz, N., Martin, G., Cantin, J., "A population-based study of the impact of the St-Gallen treatment guidelines on survival of women with node-negative breast cancer." St-Gallen Conference, St-Gallen, Switzerland, March 2003.
- Lauzier, S., **MAUNSELL, E.**, Drolet, M., Coyle, D., **BRISSEON, J.**, Hébert-Croteau, H., **ROBERT, J.**, "Out-of-pocket costs and salary losses incurred by women in the 6 months after breast cancer diagnosis: Results from a feasibility study." CBCRI Reasons for hope, Ottawa, Ontario, 2003.
- Lauzier, S., **MAUNSELL, E.**, Drolet, M., Coyle, D., Hébert-Croteau, H., **BRISSEON, J.**, "Costs to women during the 6 months after non-metastatic breast cancer diagnosis." 6th World Congress of Psycho-Oncology, Banff, Canada, April 23-27, 2003. (Prize for best student poster: 2nd)
- Pelletier, K., Chrétien, D., Morneau, G., Plante, S., **DORVAL, M.**, "Évaluation de la compréhension d'un plan d'action auto-géré par le patient atteint d'une maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC)." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, Université Laval, Québec, avril 2003.
- Rouleau, I., **DORVAL, M.**, "Utilisation de l'hormonothérapie de remplacement (HTR) par les femmes à haut risque de cancer du sein héréditaire." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, avril 2003.
- Têtu, R., **DORVAL, M.**, Simard, J., "Participation à l'étude STAR par les femmes à haut risque de cancer du sein testées pour une prédisposition génétique liée à BRCA1/2 et BRCA2." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, Québec, avril 2003.
- Vézina, M., Bourbonnais, R., Durand, P. J., **BRISSEON, C.**, Vinet, A., **VIENS, C.**, Gauthier, N., Lavoie-Tremblay, M., "Intervention research on psychosocial work environment: Baseline data." Work, stress and health: New challenges in a changing world - The 5th Interdisciplinary conference on occupational stress and health conference, Toronto, March 19-22, 2003.

### Publications acceptées ou sous presse

- ABDOUS, B.**, Ghoudi, K., Rémillard, B., "Nonparametric weighted symmetry tests." *Canadian Journal of Statistics* 2003. (accepté)
- ALARY, M.**, Lowndes, C. M., "The central role of clients of female sex workers in the dynamics of heterosexual HIV transmission in sub-Saharan Africa." *AIDS* 2003. (accepté)
- Bastos, F. I., Petersen, M., Kerrigan, D., **BOILY, M.-C.** (2003). *La prise en charge des traitements contre le VIH/SIDA : L'expérience brésilienne*. Les traitements antirétroviraux. Levy, J.J., Pierret, J., Trottier, P., eds. Presse de l'Université Laval, Québec. (sous presse)
- BOILY, M. C.**, White, R. G., **ALARY, M.**, Lowndes, C. M., Orroth, K., "Transmission of HIV via unsafe injection or unsafe sex? Anomalies or misunderstanding?" *Int J STD & AIDS* 2003. (accepté)
- Bourbonnais, R., **BRISSEON, C.**, Vézina, M., **MASSE, B.**, Blanchette, C., "Certified sick leaves among nurses during organizational changes and downsizing in the health care network in Québec." 2003. (accepté)
- BRISSEON, C.**, Vézina, M., Alfredsson, L., Theorell, T., **MAUNSELL, E.**, **MOISAN, J.**, Bourbeau, J., "Exploration of an approach to identify targets for preventive intervention in the psychosocial work environment." *J Occup Health Psychol* 2003. (accepté)
- BRISSEON, J.**, **MAJOR, D.**, Pelletier, É. (2003) *Évaluation de l'exhaustivité du registre des cancers du Québec*. (sous presse), Institut national de santé publique, Québec, 2003, 27 p.
- Côté, F., **GODIN, G.**, **GAGNÉ, C.**, "Efficiency of a program to promote and reinforce abstinence from smoking in elementary schools." *Health Education Research* 2003. (sous presse)
- Côté, F., **GODIN, G.**, **GAGNÉ, C.**, "Identification of factors promoting abstinence from smoking in a cohort of elementary schoolchildren in a school transition period." *Prev Med* 2003. (sous presse)
- Daneault, S. E., Beaudry, M., **GODIN, G.**, "The determinants of the intention of nurses and dieticians of New Brunswick to recommend breastfeeding." *Canadian Journal of Public Health* 2003. (sous presse)





- DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., Frémont, P., Rossignol, M., Stock, S. (2003) *Le pronostic occupationnel des travailleurs aux prises avec des affections vertébrales : Rapport final*. Institut Robert-Sauvé de recherche en santé et en sécurité au travail, Québec, mars 2003. (accepté pour publication).
- DIONNE, C. E.**, Chénard, M., "Back-related functional limitations among full-time homemakers: A comparison with women working full-time outside the home." *SPINE* 2003. (accepté)
- DUCHESNE, T.**, "Inference based on the EM algorithm for the competing risk model with masked causes of failure." *Biometrika* 2003. (accepté)
- GODIN, G.** (2003). *Le changement des comportements de santé*. Traité de psychologie de la santé - Chapitre 3. In: (eds) Fisher, G. F. Les éditions Dunod. (sous presse) (sur invitation)
- GODIN, G.**, Conner, M., Gagnon, H., Lambert, L. D., "Determinants of condom use among a random sample of single heterosexual adults." *British Journal of Health Psychology* 2003. (sous presse)
- GODIN, G.**, Côté, J., Naccache, H., Lambert, L. D., "Prediction of adherence to antiretroviral therapy: A one-year longitudinal study." *AIDS Care Journal* 2003. (sous presse)
- GODIN, G., GAGNÉ, C.**, "Does perceived behavioral control mediate the effect of self-efficacy on intention?" *British Journal of Social Psychology* 2003. (sous presse)
- Guibord, P., **MASSE, B., BOILY, M.-C., ALARY, M.**, "Periodic testing and measures of STD-HIV association." *Sex Transm Dis* 2003. (accepted under condition, in revision)
- Lepage, M.-C., **MOISAN, J.**, Gaudet, M., "What do Québec children eat during their first six months?" *Canadian Journal of Dietetic Practice and Research* 2003. (accepté)
- Leroux, I., **DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., "Psychosocial job factors and the evolution of back-related functional limitations." *Scandinavian Journal of Work Environment and Health* 2003. (accepté)
- Montreuil, S., Trudel, L., **BRISSON, C.** (2003). *Évaluer des effets d'une formation par des approches quantitatives et qualitatives : Le cas d'employés de bureau qui modifient l'aménagement de leur poste de travail*. Former, se former pour transformer le travail. Éditions Octarès, In: (eds) Teiger, Catherine, Lacomblez, Marianne. Toulouse. (sous presse)
- Shaw, A. K., Vézina, M., Alfredsson, A., Theorell, T., **MAUNSELL, E.**, Barrera, M. E., Schanzer, D., Pgany, L., Desmeules, M., "The late effects study: Design and subject representativeness of a Canadian, multi-centre study of late effects of childhood cancer." *Chron Dis Canada* 2003. (accepté)
- Sirois, M. J., **LAVOIE, A., DIONNE, C. E.**, "Impact of transfer delays to rehabilitation in severe trauma patients." *Archives of Physical Medicine and Rehabilitation* 2003. (accepté)
- Vandebosch, A., Goetghebeur, E., Ramjee, G., **ALARY, M.**, Ettiègne-Traore, V., Chandeying, V., Van Damme, L., "Acceptability of COL-1492, a Vaginal Gel, among Sex Workers in one Asian and three African Cities." 2003. (accepté)

### Articles soumis

- ABDOUS, B.**, Fougères, A. L., Ghoudi, K., "Extreme behavior for bivariate elliptical distributions." *Journal of Nonparametric Statistics* 2003. (soumis)
- ABDOUS, B.**, Fougères, A. L., Ghoudi, K., "Modelling conditional multivariate behaviors when some components are extremes." *Extremes* 2003. (soumis)
- ABDOUS, B.**, Ghoudi, K., "Nonparametric estimates of multivariate extreme dependence functions (rapport technique)." *J Royal Statist Society* 2003. (soumis)
- ALARY, M.**, Joly, J. R., Vincelette, J., Lavoie, R., Turmel, B., Remis, R. S., "Lack of evidence of sexual transmission of hepatitis C virus in a prospective cohort study of men who have sex with men." *Am J Public Health* 2003. (soumis)
- Bédard, E., **GODIN, G.**, De Koninck, M., **ALARY, M.**, Lowndes, C., "Men frequenting prostitution venues in Cotonou: An analysis of their discourse on prostitution to better understand the risk element of STI/HIV transmission." 2003. (soumis)
- Blondeau, D., **GODIN, G., GAGNÉ, C.**, Martineau, C., "Toward a definition of moral norm with respect of behavioral prediction models." 2003. (soumis)
- Bourbonnais, R., **BRISSON, C.**, Malenfant, R., **VIENS, C.**, Vézina, M., "Health care restructuring, work environment and health of nurses." *American Journal of Industrial Medicine* 2003. (soumis)
- Connor, M., **GODIN, G.**, "Changing health-related behaviors." 2003. (soumis)



## rapport annuel 2003-2004

- Craiu, R. V., **DUCHESNE, T.**, "Using EM and DA for the competing risk model." 2003. (soumis)
- DIONNE, C. E.**, "Psychological distress is really useful to predict long-term, back-related functional limitations." 2003. (soumis)
- DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., Frémont, P., Rossignol, M., Stock, S. R., Larocque, I., "Clinical decision rules for back pain: Did the Holly-Grail ever exist?" 2003. (soumis)
- DORVAL, M.**, Guay, S., Mondor, M., Mâsse, B., Falardeau, M., Robidoux, A., Deschênes, L., **MAUNSELL, E.**, "Couples who get closer after breast cancer: Frequency and distribution in a longitudinal investigation." 2003. (soumis)
- Eichler, H. G., Kong, S. X., **GRÉGOIRE, J. P.**, "Building a symmetric triangle relationship among third party payers, academia and pharmaceutical manufacturers for outcomes research: How can the experiences from the marketing approval process be harnessed?" 2003. (soumis)
- GODIN, G.**, Côté, F., "Le changement planifié des comportements liés à la santé." 2003. (soumis)
- GRÉGOIRE, J. P.**, **MOISAN, J.**, Potvin, L., Chabot, I., **VERREAULT, R.**, Milot, A., "An interrupted time series analysis of the effect of drug utilization reviews on the quality of in-hospital prescribing." 2003. (soumis)
- Hébert, L. J., Moffet, H., **DIONNE, C. E.**, McFadyen, B. J., Dufour, M., Lirette, R., "Clinical indicators of disability among patients with shoulder impingement syndrome." 2003. (soumis)
- Hébert-Croteau, H., **BRISSON, J.**, Latreille, J., Rivard, M., Abdelaziz, N., Martin, G., "Compliance with consensus recommendations for systematic therapy is associated with improved survival of women with node-negative breast cancer." 2003. (soumis)
- Hébert-Croteau, H., Freeman, C. R., Latreille, J., **BRISSON, J.**, "Delay to radiation therapy and outcomes of breast cancer (letter)." 2003. (soumis)
- Joseph, K. S., Wilkins, R., Dodds, L., Allen, V. M., Ohlsson, A., **MARCOUX, S.**, Liston, R., "Gestational age-specific fetal growth-restriction and perinatal mortality differences among males and females." 2003. (soumis)
- Kavanagh, M., Crochetière, J., Maltais, F., Battistini, B., Fournier, L., **MAJOR, D.**, Piedboeuf, B., "Atrasentan modulates type II cell function in experimental diaphragmatic hernia." *Am J Resp Cell Lung Biol* 2003. (soumis)
- Kavanagh, M., Seaborn, T., Crochetière, J., Battistini, B., Fournier, L., Piedboeuf, B., **MAJOR, D.**, "Modulation of the endothelin system protein expression by a selective endothelin A receptor antagonist in experimental diaphragm hernia." *AJP: Lung Cellular and molecular physiology* 2003. (soumis)
- Lampinen, T. M., Chan, K., Rusch, M., Vincelette, J., Logue, K., Popovic, V., Remis, R. S., **ALARY, M.**, Schechter, M. T., Hogg, R. S., "Sexual risk behavior of Canadian participants during the first efficacy trial of a preventive HIV-1 vaccine." *CMAJ* 2003. (soumis)
- Landry, L., **BRISSON, J.**, Larocque, B., Milot, A., Guimont, C., Vézina, M., "Tabagisme et autres facteurs de risque modifiables d'élévation de la tension artérielle (TA) ambulatoire chez 1 583 hommes et femmes." *Canadian Journal of Cardiology* 2003. (soumis)
- Lauzier, S., **MAUNSELL, E.**, De Koninck, M., Drolet, M., Hébert-Croteau, H., **ROBERT, J.**, "Conceptualization and sources of costs from breast cancer: Findings from patient and caregivers focus groups." *Psycho-Oncol* 2003. (soumis)
- Leroux, I., **DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., **BRISSON, C.**, "Prevalence of musculoskeletal disorders causing activity limitation and associated factors among 19,576 adults of the general population in the 1998 Québec Health Survey." 2003. (soumis)
- Leroux, I., **DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., **BRISSON, C.**, "Prevalence of musculoskeletal pain and associated factors in the Québec working population." 2003. (soumis)
- Makedonas, G., Bruneau, J., **ALARY, M.**, Tsoukas, C. M., Lowndes, C. M., Lamothe, F., Sékaly, R. P., Bernard, N. F., "Comparison of HIV-specific CD8+T cell responses detected in HIV seronegative subjects exposed to HIV either mucosally or intravenously." 2003. (soumis)
- MAUNSELL, E.**, Drolet, M., Ouhoummane, N., **ROBERT, J.**, "Validity of survivors' reports of breast cancer treatment and prognostic characteristics." *Journal of Clinical Oncology* 2003. (soumis)





- MOISAN, J., GRÉGOIRE, J. P.**, Gaudet, M., Cooper, D., "Risk of diabetes mellitus and dyslipidemia among ambulatory users of atypical antipsychotics - A population-based head-to-head comparison of risperidone, olanzapine, quetiapine and clozapine." 2003. (soumis)
- Montreuil, S., Laflamme, L., **BRISSON, C.**, Teiger, C., "Conditions that Influence the Elimination of Postural Constraints After Office Employees Working with Computers Have Received Ergonomics Training." *International Journal of Industrial Ergonomics* 2003. (soumis)
- Mukenge-Tshibaka, L., **ALARY, M.**, Geraldo, N., Lowndes, C. M., "Incorrect use of condom use and frequent breakage among female sex workers and their clients in Benin." *Int J STD & AIDS* 2003. (soumis)
- Nkogho Mengue, P., **GRÉGOIRE, J. P., MOISAN, J.**, "L'usage des médicaments dans les soins de santé primaires au Gabon." 2003. (soumis)
- Pépin, J., Labbé, A. C., Nzambi, K., Deslandes, S., **ALARY, M.**, Dzokoto, A., Asamoah-Adu, A., Kintin, F., Sylla, M., Diakité, S., Méda, H., Frost, E., "Mycoplasma genitalium: A common cause of cervicitis among West African sex workers." *Sex Trans Inf* 2003. (soumis)
- Perreault, N., **BRISSON, C., DIONNE, C.**, Montreuil, S., Punnett, L., "Agreement between a self-administered questionnaire on musculoskeletal disorders of the neck-shoulder region and a physical examination." *Am J Ind Med* 2003. (soumis)
- Préville, M., Ducharme, C., Fortin, D., Hébert, R., Allard, J., **GRÉGOIRE, J. P.**, Bérard, A., Trottier, L., "Construction d'un cadre conceptuel sur l'utilisation des anxiolytiques sédatifs et hypnotiques chez les personnes âgées vivant dans la communauté." 2003. (soumis)
- Préville, M., Fortin, D., Ducharme, C., Hébert, R., Allard, J., **GRÉGOIRE, J. P.**, Bérard, A., Trottier, L., "Benzodiazepine use in the older adult population: An explanatory model." 2003. (soumis)
- Proulx, M. T., Leduc, N., Vandelac, L., Guibert, R., **GRÉGOIRE, J. P.**, "La construction du risque chez des hypertendus considérés inobservants à leurs médicaments antihypertenseurs." 2003. (soumis)
- Rancourt, C., **MOISAN, J.**, Baillargeon, L., **VERREAULT, R., LAURIN, D., GRÉGOIRE, J. P.**, "Potentially inappropriate prescriptions (PIPs) for older patients in long-term care." *Biomedcentral Geriatrics* 2003. (soumis)
- Rouleau, I., **DORVAL, M., CHIQUETTE, J.**, Plante, M., Simard, J., and members of INHERIT BRCA, "Changes in health-related behaviors following BRCA1/2 genetic testing: The case of menopausal hormone therapy (MHT)." 2003. (soumis)
- Shaw, A., Pogany, L., Mery, L., Speechley, K. N., **MAUNSELL, E.**, Barrera, M. E., "Health services utilization by survivors of childhood cancer in Canada." 2003. (soumis)
- Théberge, I., Hébert-Croteau, H., Langlois, A., **MAJOR, D., BRISSON, J.**, "Volume of mammography and performance in the Quebec population-based breast cancer screening programme." *JNCI* 2003. (soumis)
- Wahl, c., **GRÉGOIRE, J. P.**, Teo, K., Beaulieu, M., Carrier, R., Leduc, B., Cochrane, B., Lapointe, L., Montague, T., "Compliance and concordance in health care: Strategies for closing the gaps and improving patient outcomes." 2003. (soumis)
- Waldegger, L., Shaw, A., **MAUNSELL, E.**, Speechley, K. N., Barrera, M. E., Mery, L., "Health behaviors of young adults childhood cancer survivors: comparisons with population controls." *J Clin Oncol* 2003. (soumis)

## Santé des populations – Conférences

### Conférences avec arbitrage

**ALARY, M.**, Lowndes, C. M., Labbé, A. C., Mukenge-Tshibaka, L., Meda, H., Gnintoungbe, C. A., Anagonou, S., Gbaguidi, A., "Interventions aimed at sex workers in Cotonou, Benin (West Africa): Ongoing decline of STDs over a decade." 15th Annual Congress of the International Society for Sexually Transmitted Diseases Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003.



## rapport annuel 2003-2004

**ALARY, M.**, Lowndes, C. M., Labbé, A. C., Mukenge-Tshibaka, L., Meda, H., Gnintoungbe, C. A., Anagonou, S., Gbaguidi, A., "Use of integrated behavioral and biological surveys to monitor the impact of HIV/STI preventive interventions in Benin." 15th Annual Congress of the International Society for Sexually Transmitted Diseases Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003.

**ALARY, M.**, Meda, H., Labbé, A. C., Ndour, M., Batona, G., Bitera, R., Belleau, M., Gbaguidi, A., "Integrated behavioral and biological survey in Benin: Prevalence of and risk factors for HIV, gonorrhoea and chlamydia among female sex workers." 15th Annual Congress of the International Society for Sexually Transmitted Diseases Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003.

**ALARY, M.**, Meda, H., Labbé, A. C., Ndour, M., Batona, G., Bitera, R., Belleau, M., Gbaguidi, A., "Prevalence of and risk factors for HIV, gonorrhoea and chlamydia among clients of female sex workers in Benin: Results of an integrated behavioral and biological survey." 15th Annual Congress of the International Society for Sexually Transmitted Diseases Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003.

**ALARY, M.**, Parent, R., Hankins, C., Morissette, C., Noël, L., and the SurvUDI working Group, "Decrease in needle sharing and HIV incidence among injection drug users in the province of Quebec and Ottawa." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 45A (abstract 213), April 10-13, 2003.

**ALARY, M.**, Remis, R. S., Otis, J., Mâsse, B., Turmel, B., LeClerc, R., Lavoie, R., Vincelette, J., "Persistent increase in risky sexual behavior but stable HIV incidence among men who have sex with men (MSM) in Montreal." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A) (abstract 202), April 10-13, 2003.

Anderson, D., **GODIN, G.**, Lambert, L. D., Desharnais, R., "Determinants of maintenance of participation in physical activity among adolescents." 2nd Conference of International Society for Behavioral Nutrition and Physical Activity, Québec, July 2003.

Bancej, C., Chiarelli, A. M., Coldman, A., Doyle, G., Gomi, A., Mah, Z., **MAJOR, D.**, Onysko, J., Semenciw, R., Wan, G., on behalf of the Database Management Committee of the Canadian Breast Cancer Screening Initiative, "Performance of organized breast cancer screening in Canada, 1999-2000." Reasons for Hope Conference, Ottawa, May 3-5, 2003.

Behanzin, L., **ALARY, M.**, Meda, H., Labbé, A. C., Batona, G., Bitera, R., Belleau, M., Gbaguidi, A., "Prévalence du VIH et des IST chez les clients des prostituées au Bénin." 13e Conférence internationale sur le sida et les ITS en Afrique (CISMA), Nairobi, Kenya, 21-26 septembre 2003.

Bélangier, C., **DIONNE, A.**, Gagnon, P. Y., "Tolérance de la chimiothérapie (cisplatine/gemcitabine et carboplatine/gemcitabine) de première ligne dans le traitement du cancer du poumon non à petites cellules." 42e Congrès annuel de l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec, Québec, avril 2003.

Bernier, S., Furgal, C., **GODIN, G.**, Grondin, J., Dewailly, E., "Traditional Inuit food and store-brought food choices in a Canadian arctic population: A test of different social cognition theories." 2nd Conference of International Society for Behavioral Nutrition and Physical Activity, Québec, July 2003.

Bitera, R., **ALARY, M.**, Belleau, M., Behanzin, L., Viens, P., **MÂSSE, B.**, Diakité, S., N'Guessan, R. D., Kintin, F., Meda, H., Sylla, M., Zerbo, P. J., "IP6/IP7 estimés par le protocole OMS adapté aux clients et aux soignants." 13e Conférence internationale sur le sida et les ITS en Afrique (CISMA), Nairobi, Kenya, 21-26 septembre 2003.

**BOILY, M.-C.**, "Mathematical models in the era of sexual networks." Symposium "Breakthroughs in social network analysis and STIs" - Meeting of the International Society of Sexually Transmitted Diseases Research (ISSTD), Ottawa, July 27-30, 2003.

**BOILY, M. C.**, "Consultative meeting on comparability and utility of future empirical and theoretical studies on sexual networks." CDC Atlanta and Department of Infectious Diseases Imperial College, Washington, USA, April 17-20, 2003.

**BOILY, M. C.**, "The limit of sexual networks data: Implications for mathematical model in of STI. Workshop on networks and the population in dynamics of disease transmission." Institute of mathematics and its applications, University of Minnesota, USA, November 17-21, 2003.

**BOILY, M. C.**, "Sexual networks and mathematical models of STI. Seminar." Department of Public Health, Erasmus University, Rotterdam, October 10, 2003.

**BOILY, M. C.**, DeSouza, L., Desai, K., "The impact of migration patterns of female sex workers on a slow spreading HIV epidemic: Implications for prevention." Meeting on "Phase specific aspects of STD and HIV epidemiology and prevention (part II), Ottawa, Ontario, July 27, 2003.





Bourbonnais, R., **BRISSON, C.**, Vézina, M., **MASSE, B.**, Blanchette, C., "Psychosocial environment of health care workers: Post-intervention results." Work, stress and health: New challenges in a changing world - The Vth Interdisciplinary conference on occupational stress and health conference, Toronto, Ontario, March 19-22, 2003. Book of abstracts

Bourbonnais, R., Vézina, M., Durand, P., Gauthier, N., Lavoie-Tremblay, N., **BRISSON, C.**, Vinet, A., **VIENS, C.**, Ouellet, J. P., Dicaire, L., "Organizational factors and mental health problems among long-term caregiving staff." 27th International Congress on Occupational Health (ICOH 2003), Iguaçú, Brazil, February 2003.

Bourbonnais, R., Vinet, A., Vézina, M., **BRISSON, C.**, Lower, A., "Psychosocial environment at work and health of caregivers after a participative intervention." 27th International Congress on Occupational Health (ICOH 2003), Iguaçú, Brazil, February 2003.

**BRISSON, C.**, Larocque, B., Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., **A., MILOT, MASSE, B.** (2003). *Intervention research on psychosocial factors and health*. Work, stress and health: New challenges in a changing world - The Vth Interdisciplinary conference on occupational stress and health conference, Toronto, Ontario, March 19-22, 2003. Books of abstracts

Caron, F., **GODIN, G.**, Otis, J., Lambert, L. D., "Psychosocial predictors of intention and of condom use among adolescents attending high school." 12th Annual Canadian Conference on HIV/AIDS Research, Halifax, Nova Scotia, April 10-13, 2003.

Cooper, D., **MOISAN, J., GRÉGOIRE, J. P., ABDOUS, B.**, Gaudet, M. (2003). *Patterns of atypical antipsychotics use in an ambulatory setting*. Presented at the Canadian Association for Population Therapeutic's Annual Conference 2003, Québec City, March 30th-April 1st, 2003. *Canadian Journal of Clinical Pharmacology*, 10(1), 44.

Côté, J., **GODIN, G.**, "Développement d'un protocole d'interventions dans le but d'optimiser l'observance au régime thérapeutique auprès de personnes vivant avec le VIH." IIe Congrès mondial des infirmières et infirmiers francophones, Montpellier, France, 25-28 mai 2003.

Côté, J. K., **GODIN, G.**, Naccache, H., Lambert, L. D., "The role of optimism in perceived social support of individuals living with HIV." Canadian Association of Nurses for Aids Care, Halifax, Nova Scotia, 2003.

de la Sablonnière, R. F., **DORVAL, M., DIONNE, C. E.**, "Efficacy of drugs used against non-specific back pain: A systematic review." Congrès annuel de l'Association canadienne pour la thérapeutique des populations, Québec, April 2003.

de la Sablonnière, R. F., **DORVAL, M., DIONNE, C. E.**, "L'efficacité des médicaments utilisés contre les maux de dos non spécifiques : Une revue systématique de la littérature." 71e Congrès de l'ACFAS, Rimouski, mai 2003.

Desai, K., **BOILY, M. C.**, Garnett, G. P., "Ensuring phase III microbiocide trials against HIV adequately estimate treatment efficacy: Guidance from dynamical models." Meeting of the International society of sexually transmitted diseases research (ISSTD), Ottawa, Ontario, July 27-30, 2003.

**DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., Frémont, P., Rossignol, M., Stock, S. R., "Le pronostic occupationnel des travailleurs aux prises avec des affections vertébrales." Conseil scientifique de l'IRSST, Montréal, Québec, 17 décembre 2003. (sur invitation)

**DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., Frémont, P., Rossignol, M., Stock, S. R., "Le pronostic occupationnel des travailleurs aux prises avec des affections vertébrales." Comité d'exploitation des résultats de la recherche de l'IRSST, Montréal, 7 octobre 2003. (sur invitation)

**DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., Frémont, P., Rossignol, M., Stock, S. R., Demers, E., "Determinants of "Return to Work in Good Health" among workers with back pain consulting in primary care settings: A 2-year prospective study." Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low Back Pain., Linköping, Suède, 24 mai 2003. Books of abstracts

**DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R., Frémont, P., Rossignol, M., Stock, S. R., Demers, E. (2003). *Predicting "Return to work in good health" among workers with back pain consulting in primary care settings: A 2-year prospective study*. Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low back pain, 2003.

**DORVAL, M.**, Gauthier, G. L., **MAUNSELL, E.**, Simard, J., and the members of the INHERIT BRCA's, "Are women with an inconclusive BRCA1/2 genetic test result falsely reassured?" Reasons for Hope: Third Scientific Conference on the Canadian Breast Cancer Research Initiative, Ottawa, May 2003.

**DORVAL, M.**, Gauthier, G. L., **MAUNSELL, E.**, Simard, J., and the members of the INHERIT BRCA's, "Are women with an inconclusive BRCA1/2 genetic test result falsely reassured?" 6th World Congress in Psycho-Oncology, Banff, Alberta, April 2003.



## rapport annuel 2003-2004

- DORVAL, M.**, Morel, S., **MAUNSELL, E.**, Dugas, M., Simard, J., and members of INHERIT BRCA, "Retention of pre-test BRCA1/2 genetic counselling information up to one year following test result disclosure." 8th International meeting of psychosocial aspects of hereditary cancer, Barcelona, Spain, November 2003.
- DORVAL, M.**, Morel, S., **MAUNSELL, E.**, Dugas, M., Simard, J., and the members of the INHERIT BRCA, "When using the impact of Events Scale to assess psychological distress in the context of BRCA1/2 testing, does the event matter?" 6th World Congress in Psycho-Oncology - Présentation par affiche, Banff, Alberta, 2003.
- DORVAL, M.**, Rouleau, I., Simard, J., et les membres d'INHERIT BRCA, "Utilisation de l'hormonothérapie de substitution suite à un test génétique de susceptibilité du cancer du sein BRCA1/2." Congrès "Médicaments, pharmacie et société", Québec, janvier 2003.
- DUCHESNE, T.**, "Dropping the masks: Simple inference procedures based on the EM algorithm for the competing risk model with masked causes of failure." Joint Statistical Meetings, San Francisco, USA, August 2003.
- Gagnon, M. P., **GODIN, G.**, **GAGNÉ, C.**, "Telehealth acceptance among physicians: A structural model." International Conference on information communication technologies in health, Samos Island, Greece, July 2003.
- George, A. L., **ALARY, M.**, Hogg, R. S., Remis, R., Otis, J., **MASSE, B.**, Turmel, B., LeClerc, R., Lavoie, R., Vincelette, J., Parent, R., Chan, K., Martindale, S. L., Miller, M. L., Craib, K. J. P., Schechter, M. T., Weber, A. E., "High-risk behaviors among men having sex with other men (MSM) who were born in Canada compared to those who immigrated to Canada - What should we measure?" ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. *Can J Infect Dis* 2003; 14 (suppl A): 41A (abstract 199), April 10-13, 2003.
- Geraldo, N., Labbé, A. C., Meda, H., Gnintoungbe, C. A., Belleau, M., Lowndes, C. M., **ALARY, M.**, "Condom use in Cotonou and Porto Novo (Bénin) : How different are self-reports by female sex workers (FSW) and by their clients?" 15th Annual Congress of the International Society for Sexually Transmitted Diseases Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003.
- Girard, M. E., Otis, J., Lavoie, R., LeClerc, R., **ALARY, M.**, Turmel, B., Remis, R., Vincelette, J., **MASSE, B.**, et le groupe de recherche Oméga, "Engagement homosexuel précoce et risques d'infection au VIH chez les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes (HARSAH) de la cohorte Oméga de Montréal." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. *Can J Infect Dis* 2003; 14 (suppl A): 65A (abstract 278P), April 10-13, 2003.
- GODIN, G.**, "The gap between intention and behavior: Why and what to do?" 2nd Conference of International Society for Behavioral Nutrition and Physical Activity, Québec, July 2003.
- GODIN, G.**, **AUBIN, M.**, **GAGNÉ, C.**, Maziade, J., Vézina, L., "Prediction of low fat and cholesterol: Diet intentions and behavior." 2nd Conference of the International Society for Behavioral Nutrition and Physical Activity, Québec, July 2003.
- GODIN, G.**, Gagné, C., Naccache, H., "Validation of a self-reported questionnaire assessing adherence to antiretroviral medication." 12th Annual Canadian Conference on HIV/AIDS Research, Halifax, Nova Scotia, April 10-13, 2003.
- GODIN, G.**, Roy, É., Haley, N., Gagnon, H., Lambert, L. D., "Street youth's intention to avoid starting drug injecting." 12th Annual Canadian Conference on HIV/AIDS Research, Halifax, Nova Scotia, April 10-13, 2003.
- Guénette, L., **MOISAN, J.**, Boyer, R., Préville, M. (2003). *Compliance in the elderly: Concordance between self-report and pharmacy records*. Presented at the Canadian Association for Population Therapeutic's Annual Conference 2003, Québec City, March 30th-April 1st, 2003. *Canadian Journal of Clinical Pharmacology*, 10(1), 33.
- Guimont, C., **BRISSON, C.**, Vézina, M., Dagenais, G. R., Milot, A., **MASSE, B.**, "Psychosocial work environment and evolution of blood pressure: A prospective study." Work, stress and health: New challenges in a changing world - The Vth interdisciplinary conference on occupational stress and health conference, Toronto, Ontario, March 19-22, 2003. Books of abstracts
- Hébert, L. J., Moffet, H., **DIONNE, C. E.**, McFadyen, B. J., Dufour, M., Lirette, R. (2003). *Shoulder impingement syndrome: clinical indicators and short-term predictors of disability*. Joint Conference of the American Congress of Rehabilitation Medicine and the American Society of Neurorehabilitation, Tucson, Arizona, 26 octobre 2003. *Archives of physical medicine and rehabilitation*, 84, A7.







Hébert-Croteau, N., **BRISSON, J.**, Latreille, J., Rivard, M., Abdelaziz, N., Martin, G., Cantin, J., "A population-based study of the impact of the St-Gallen treatment guidelines on survival of women with node-negative breast cancer." St-Gallen Conference, St-Gallen, Switzerland, March 2003.

Jobin, M. J., **MOISAN, J.**, Guénette, L. (2003). *Drugs and natural health products to treat psychological distress symptoms*. Presented at the Canadian Association for Population Therapeutic's Annual Conference 2003, Québec City, March 30th-April 1st, 2003. *Canadian Journal of clinical pharmacology*, 10(1), 36.

Kavanagh, M., Seaborn, T., Crochetière, J., Battista, R., Fournier, L., Piedboeuf, B., **MAJOR, D.**, "Modulation of the endothelin system protein expression by a selective endothelin A receptor antagonist in experimental diaphragmatic hernia." American Thoracic Society Meeting, Seattle, USA, May 2003.

Labbé, A. C., Dzokoto, D., Nzambi, K., Asamoah-Adu, A., Pépin, J., Meda, H., Mabey, D., Mayaud, P., **ALARY, M.**, "Trial of routine monthly antibiotics against gonococcal and chlamydial infections among female sex workers: Adherence to treatment schedule over a 9-month period." 15th Annual congress of the International society for sexually transmitted diseases research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003.

Labbé, A. C., Dzokoto, D., Nzambi, K., Pépin, J., Geraldo, N., Côté, A.-M., **ALARY, M.**, "Administration mensuelle d'antibiotiques contre les infections à N. gonorrhoea et C. trachomatis chez les travailleuses du sexe au Bénin et au Ghana : Étude randomisée, contrôlée à double-insu." Congrès de l'Association des médecins microbiologistes du Québec, St-Hyacinthe, Québec, 5-7 juin 2003.

Labbé, A. C., Dzokoto, D., Nzambi, K., Pépin, J., Meda, H., Asamoah-Adu, A., Mabey, D., Mayaud, P., Demers, E., **ALARY, M.**, "A randomised placebo-controlled trial of routine monthly antibiotics against gonococcal and chlamydial infections among female sex workers in Ghana and Bénin: Intention-to-treat analysis." 15th Annual Congress of the International Society for Sexually Transmitted Diseases Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003.

Labbé, A. C., Lussier, N., Guilbault, C., Geraldo, N., Laverdière, M., **ALARY, M.**, "Performance of polymerase-chain reaction and strand-displacement assay for the detection of N. gonorrhoea and c. trachomatis." Interscience Conference on anti-microbial agents and chemotherapy, Chicago, USA, September 2003.

Lauzier, S., **MAUNSELL, E.**, De Koninck, M., Drolet, M., Hébert-Croteau, H., "Women's and caregivers' costs from breast cancer: Findings from a focus group study." 6<sup>th</sup> World Congress of Psycho-oncology, Banff, April 23-27, 2004. *Psycho-Oncol* 2003; 12, S163. (Prize for best student poster: 2nd)

Lauzier, S., **MAUNSELL, E.**, Drolet, M., Coyle, D., Hébert-Croteau, H., **BRISSON, J.**, "Costs to women during the 6 months after non-metastatic breast cancer diagnosis." *Psycho-Oncol* 2003; 12, S161. (Prize for best student poster: 2nd)

Lavoie, R., Otis, J., Girard, M. E., LeClerc, R., **ALARY, M.**, Turmel, B., Remis, R., Vincelette, J., **MASSE, B.**, et le groupe de recherche Oméga, "L'utilisation de l'Internet comme moyen de rencontres d'éventuels partenaires et le risque chez les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes (HARSAH) participant à la cohorte Oméga à Montréal : Une nouvelle distribution des espaces socio-sexuels gais?" ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. *Can J Infect Dis* 2003; 14 (suppl A): 58A (abstract 255), April 10-13, 2003.

Leroux, I., **DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R. (2003). *Facteurs psychosociaux du travail et incapacités fonctionnelles reliées aux maux de dos*. 76e Congrès de l'ACFAS, Rimouski (Québec), 22 mai 2003. S716. Recueil des résumés

Leroux, I., **DIONNE, C. E.**, Bourbonnais, R. (2003). *Psychosocial environment of work and the evolution of back-related disability: A one-year prospective study*. Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low Back Pain, Linköping, Suède, 24 mai 2003. p. 59. Books of abstracts

Lowndes, C. M., **ALARY, M.**, Labbé, A. C., Gnintoungbe, C. A., Belleau, M., Mukenge-Tshibaka, L., Meda, H., Anagonou, S., Gbaguidi, A. (2003). *Male clients of female sex workers in Cotonou, Benin (West Africa): Contributions to the HIV epidemic and effect of targeted interventions*. 15th Annual Congress of the International Society for Sexually Transmitted Diseases Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003. abstract 0729.

Mai, V., Doyle, G., **MAJOR, D.**, Harrison, M., Smith, N. J., Ebenhoeh, H., Onysko, J., "Effectiveness of the National Committee structure in advancing organized breast cancer screening across Canada." Reasons for Hope, Ottawa, May 3-5, 2003.

**MAJOR, D.**, Alexander, F., Barnes, P., Doyle, G., Dudar, D., Ebenhoeh, H., Gomi, A., Onysko, J., Rochette, L., Wadden, N., Watters, K., Working Group on Quality Determinants of Organized Breast Cancer Screening Programs (CBCSI), "Quality determinants in Canadian organized breast cancer screening programs." Reasons for Hope Conference, Ottawa, May 3-5, 2003.



## rapport annuel 2003-2004

- MAUNSELL, E., Drolet, M., Ouhoumane, N., ROBERT, J., "Agreement between survivor self-report and medical records for key treatment and prognostic characteristics of breast cancer." 6th World Congress of Psycho-Oncology, Banff, April 23-27, 2003.
- Meguerditchian, A. N., Lagacé, R., BAIRATI, I., Kibrite, A., "Prognostic significance of vascular invasion in surgically cured rectal carcinoma." 56th Annual Cancer symposium of the Society of surgical oncology, Los Angeles, March 2003.
- Naccache, H., GODIN, G., Côté, J., Lambert, L. D., Trottier, S., Côté, P., LeBlanc, R., "Predictors of adherence to antiretroviral therapy: A one year longitudinal study." 12th Annual Canadian Conference on HIV/AIDS Research, Halifax, Nova Scotia, April 10-13, 2003.
- Ndour, M., ALARY, M., Meda, H., Labbé, A. C., Batona, G., Bitera, R., Belleau, M., Gbaguidi, A., "Prévalence du VIH et des IST chez les travailleuses du sexe au Bénin." 13e Conférence internationale sur le sida et les ITS en Afrique (CISMA), Nairobi, Kenya, 21-26 septembre 2003.
- Noël, L., ALARY, M., Bradet, R., Parent, R., "Risk behaviors among injection drug users (IDU) who hang around shooting galleries." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 46A (abstract 215), April 10-13, 2003.
- Noël, L., Parent, R., ALARY, M., Hankins, C., Morissette, C., et le groupe SurvUDI, "Comportements à risque pour la transmission du VIH chez les utilisateurs de drogues par injection en régions urbaines et semi-urbaines." Colloque "La santé des populations: Variations régionales", ACFAS, Rimouski, Québec, 22 mai 2003.
- Otis, J., ALARY, M., Lavoie, R., Girard, M. E., Turmel, B., Remis, R., Vincelette, J., LeClerc, R., MÂSSE, B., et le groupe de recherche Oméga, "Déterminants de la prise de risque avec des partenaires de statut sérologique VIH inconnu chez les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes (HARSAH) de la cohorte Oméga de Montréal." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 42A (abstract 203), April 10-13, 2003.
- Parent, R., ALARY, M., Noël, L., Hankins, C., Morissette, C., and the SurvUDI Working Group, "High risk level for HIV injection among semi-urban injection drug users (IDU) recruited in the SurvUDI study." ARCV 2003, Établissons des liens, 12e Conférence canadienne annuelle sur la recherche sur le VIH/SIDA, Halifax, Canada. Can J Infect Dis 2003; 14 (suppl A): 49A (abstract 225P), April 10-13, 2003.
- Pelletier, É., BRISSON, J., MAJOR, D. (2003). *Évaluation de l'exhaustivité du Fichier des tumeurs du Québec (FTQ)*. Présentation faite au 71e Congrès de l'ACFAS, Rimouski (Québec), mai 2003. Recueil des résumés
- Pépin, M., Fougeryollas, P., NOREAU, L., LAVOIE, A., DORVAL, M., Nolin, P., Boulanger, Y. L., "Le système TCC-Québec : Un système d'information documentant les résultats de réadaptation des personnes ayant subi un traumatisme crânien." 6e Congrès québécois de réadaptation, Montréal, Québec, novembre 2003.
- Rouleau, I., DORVAL, M., and the members of the INHERIT BRCA (2003). *Hormone replacement therapy (HRT) utilization among women undergoing BRCA1/2 genetic testing*. 6th World Congress in Psycho-Oncology, Banff, April 2003. *Psycho-Oncology*, 12 (4 suppl), 541.
- Savary, J., DIONNE, A., Simard, I., Noël, C., "Toxicité et dose intensité des traitements de chimiothérapie adjuvante à base de cyclophosphamide, d'épirubicine et de 5-fluorouracile (CEF et FEC 100) dans le cancer du sein." 42e Congrès annuel de l'Association des pharmaciennes des établissements de santé du Québec, Québec, avril 2003.
- Shaw, A. K., Morrison, H. I., Speechley, K. N., MAUNSELL, E., Barrera, M. E., Desmeules, M., Schanzer, D., "The Canadian, multi-center study of late effects of childhood cancer: Description and evaluation of participant representativeness." Canadian Society of Epidemiology and Biostatistics, Halifax, Nova Scotia, June 8-11, 2003.
- Shaw, A. K., Waldegger, L., Mery, L., Speechley, K. N., Barrera, M. E., MAUNSELL, E., "Use of health services by survivors of childhood cancer in Canada." Canadian Society of Epidemiology and Biostatistics, Halifax, Nova Scotia, June 8-11, 2003.
- Simard, J., Dumont, M., Délos, S., Moisan, A.-M., Samson, C., Larouche, L., MacMillan, A., Babineau, T., Malouin, H., Tranchant, M., Vézina, H., DORVAL, M., Bessette, P., Voyer, P., Lépine, J., Pichette, R., Lespérance, B., PROVENCHER, L., CHIQUETTE, J., Plante, M., Laframboise, R., Easton, D., Bridge, P., Durocher, F., "Molecular epidemiology of BRCA1 and BRCA2 mutations in high risk French Canadian breast/ovarian cancer families." Endocrine Society Meeting, Denver, Colorado, June 20-23, 2003.
- Speechley, K. N., Barrera, M. E., Shaw, A., MAUNSELL, E., and late Effects Working Group Canadian Childhood Cancer Surveillance & Control Program, "Health-related quality of life (HRQL) in childhood cancer survivors (age >17): Survivor-control comparisons and impact of gender, age and cancer type." 6th World Congress of Psycho-Oncology, Banff, April 23-27, 2003.





- St-Onge, M., **MOISAN, J.**, Simpson, A. (2003). *New users of methylphenidate in Québec, 1997 to 2001*. Presented at the Canadian Association for Population Therapeutic's Annual Conference 2003, Québec City, March 30th-April 1st, 2003. *Canadian Journal of Clinical Pharmacology*, 10(1), 44.
- Sullivan, M. J. L., Loisel, P., Franche, R. L., Durand, M. J., Côté, P., **DIONNE, C. E.** (2003). *Training future researchers in work disability prevention: The work disability prevention CIHR strategic training program*. Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low Back Pain. Book of abstracts, Linköping, Suède, 23 mai 2003. p. 46.
- Théberge, I., **BRISSON, J., MAJOR, D.**, Hébert-Croteau, H., "Facteurs associés aux variations du taux de détection du cancer du sein dans le cadre du Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS)." Présentation faite au 71e Congrès de l'ACFAS. Recueil des résumés, Rimouski (Québec), mai 2003.
- Truchon, M., Fillion, L., Truchon, G., **DIONNE, C. E.**, Arseneault, A. B., Viau, C. (2003). *Determinants of low-back pain disability among workers*. Linköping International Forum VI for Primary Care Research on Low Back Pain., Linköping, Suède, 24 mai 2003. Book of abstracts, p. 52.
- Vézina, M., Bourbonnais, R., Durand, P. J., **BRISSON, J.**, Vinet, A., **VIENS, C.**, Gauthier, N., Lavoie-Tremblay, M., "Intervention research on psychosocial work environment: Baseline data." Work, stress and health: New challenges in a changing world - The 5th Interdisciplinary conference on occupational stress and health conference, Toronto, March 19-22, 2003.
- Waldegger, L., Shaw, A. K., Mery, L., Speechley, K. N., **MAUNSELL, E.**, Barrera, M. E., "Effect of childhood cancer on health behaviors among young adult survivors." Canadian Society of Epidemiology and Biostatistics, Halifax, Nova Scotia, June 8-11, 2003.

### Conférences locales et nationales

- ALARY, M.**, "Contribution québécoise à la prévention du VIH chez les populations les plus vulnérables en Afrique de l'Ouest : Exemple du Bénin." Journées québécoises VIH, Montréal, Québec, 28-30 novembre 2003.
- ALARY, M.**, Lowndes, C. M., Labbé, A. C., Mukenge-Tshibaka, L., Meda, H., Gnintoungbe, C. A., Anagonou, S., Gbaguidi, A., "Interventions aimed at sex workers in Cotonou, Benin (West Africa): Ongoing decline of STDs over a decade. Phase-specific strategies for the prevention, control and elimination of STDs II." Satellite Meeting to the International Conference for STD Research, Ottawa, Ontario, 27-30 July, 2003. (conférencier invité)
- Boisvert, J. A., Racicot, J., **DORVAL, M.**, "Étude descriptive sur la pharmacothérapie préventive chez les diabétiques de type 2." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, Université Laval, Québec, avril 2003.
- CHIQUETTE, J.**, "Le cancer du sein." Présentation faite aux étudiants de troisième année de l'Université Laval, Québec, 3 avril 2003.
- CHIQUETTE, J.**, "Présentation sur le cancer du sein aux étudiants de 3e année de pharmacie de l'Université Laval." Québec, 3 avril 2003.
- DESBIENS, C.**, "Pathologie bénigne du sein." 34e Congrès annuel de l'Association des chirurgiens généraux du Québec, Le Manoir Richelieu, La Malbaie, mai 2003.
- DIONNE, A.**, "Le mésylate d'imatinib (Gleevec)." Journée d'éducation permanente de l'Association des pharmaciens en établissement de santé, Montréal, 2003.
- DORVAL, M.**, "Conférencier invité dans le cadre du cours de doctorat Épidémiologie psychosociale." Université Laval, mars 2003.
- DUCHESNE, T.**, "Bas les masques! Méthodes d'inférence basées sur l'algorithme EM pour le modèle des risques concurrents lorsque les causes de panne sont masquées." 8e Séminaire de statistique, Université Laval, Québec, mars 2003.
- GODIN, G.**, "Factors predicting not switching to injection drug use among street youth." 2nd Canadian Conference on Hepatitis C, Vancouver, British Columbia, March 2003. (conférencier invité)
- GODIN, G.**, "The intention-behavior relationship: Moderating role of moral norm." Health Psychology/Behavioral Medicine Symposium, University of Alberta, Edmonton, December 2003. (conférencier invité)
- GODIN, G.**, "L'observance au traitement." Journées québécoises du VIH, novembre 2003. (conférencier invité)
- Lauzier, S., **MAUNSELL, E.**, Drolet, M., Coyle, D., **BRISSON, J.**, Hébert-Croteau, H., **ROBERT, J.**, "Coûts occasionnés aux femmes au cours des 6 mois après un cancer du sein non-métastatique." Journée de la recherche de la Faculté de médecine de l'Université Laval, Université Laval, Québec, 8 mai 2003. (Prize for excellence, section epidemiology/public health)



## rapport annuel 2003-2004

**MOISAN, J., DORVAL, M.**, "Planifier un projet de recherche : 1. de l'intuition à la question et 2. de la question à la réponse." Journée de formation à l'intention des pharmaciens du CHUQ de Québec, Québec, mai 2003.

Pelletier, K., Chrétien, D., Morneau, G., Plante, S., **DORVAL, M.**, "Évaluation de la compréhension d'un plan d'action auto-géré par le patient atteint d'une maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC)." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, Université Laval, Québec, avril 2003.

**PROVENÇAL BELLEAU, F.**, "La santé du sein." Ateliers du Rendez-vous Mieux-être au féminin, Service d'information en contraception et sexualité de Québec, Québec, 18 octobre 2003.

**PROVENCHER, L.**, "La conférence interdisciplinaire du CRID." Deuxième colloque du Groupe d'étude en oncologie du Québec, Mont-Tremblant, Québec, 10-12 octobre 2003.

**PROVENCHER, L.**, "Le traitement néo-adjuvant du cancer du sein." Hôpital Charles-Lemoyne, Longueuil, Québec, 11 septembre 2003. (conférencière invitée)

**PROVENCHER, L.**, "Les nouveaux développements dans le rôle de la biopsie du ganglion sentinelle dans le cancer du sein." Cancer du sein 2003, Les Journées scientifiques de la Chaire Scotia en cancer du sein, Université de Montréal, Québec, 14 novembre 2003. (conférencière invitée)

**PROVENCHER, L.**, "L'interdisciplinarité, une action commune pour la vie." Colloque Une histoire de vie, Comité régional de lutte au cancer, Québec, 29 octobre 2003.

Rouleau, I., **DORVAL, M.**, "Utilisation de l'hormonothérapie de remplacement (HTR) par les femmes à haut risque de cancer du sein héréditaire." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, avril 2003.

Simard, J., Dumont, M., Moisan, A.-M., Brousseau, C., Lajoie, M. A., Léger, P., Malouin, H., Rhéaume, J., Labrie, Y., Leblanc, G., Ouellette, G., Samson, c., Soucy, P., Tranchant, M., Laframboise, R., Plante, M., **CHIQUELLE, J., PROVENCHER, L.**, Lespérance, B., Pichette, R., Lépine, J., Bessette, P., Voyer, P., Easton, d., Bridge, P., Durocher, F., and the INHERIT BRCAAs, "Épidémiologie moléculaire des mutations BRCA1 et BRCA2 chez plus de 200 familles canadiennes-françaises à risque élevé." Journée de la recherche, Faculté de médecine, Université Laval, 8 mai 2003.

Sirois, M. J., **LAVOIE, A., DIONNE, C. E.**, "Besoin de réadaptation et état de santé des traumatisés en régions urbaines et non urbaines au Québec." Journée scientifique et professionnelle 2003 de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec, Québec, mai 2003.

Sirois, M. J., **LAVOIE, A., DIONNE, C. E.**, "Prédiction du besoin de réadaptation chez les victimes de traumatismes." Journée scientifique et professionnelle 2003 de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec, Québec, 16 mai 2003.

Têtu, R., **DORVAL, M.**, Simard, J., "Participation à l'étude STAR par les femmes à haut risque de cancer du sein testées pour une prédisposition génétique liée à BRCA1/2 et BRCA2." Journée de la recherche de la Faculté de pharmacie de l'Université Laval, Québec, avril 2003.

Vinet, A., **BRISSON, C.**, Bourbonnais, R., "Travail et santé mentale : Une relation qui se détériore." 58e Congrès des relations industrielles, Québec, 5 mai 2003.

### Conférences destinées à un auditoire extra-académique

**BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Portrait de situation à la Présidence et direction générale." Présentation au vice-président et au comité de gestion, Québec, 26 mars 2003.

**BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Portrait de situation à la Vice-Présidence à la sécurité routière." Présentation au Vice-président et au comité de gestion, Québec, 13 février 2003.

**BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Portrait de situation à la Vice-Présidence aux services à la clientèle." Présentation au Vice-président et au comité de gestion, Québec, 21 février 2003.

**BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Un bilan des activités. Présentation faite au sous-comité du CMOT." Québec, mai 2003.





- Simard, C., **BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Un bilan des activités. Présentation faite à la Direction des services au personnel." Québec, juin 2003.
- Trudel, L., **BRISSON, C.**, Vézina, M., Vinet, A., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la sécurité routière." Québec, 30 mai 2003.
- Vézina, M., **BRISSON, C.**, Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la Régie des rentes du Québec." Québec, juin 2003.
- Vézina, M., **BRISSON, C.**, Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Présentation du portrait de situation aux employés de la Vice-présidence aux finances." Québec, 27 mai 2003.
- Vézina, M., **BRISSON, C.**, Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Présentation du portrait de situation aux employés de la Vice-présidence aux services à la clientèle." Québec, 31 mars 2003.
- Vézina, M., **BRISSON, C.**, Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Présentation du portrait de situation aux employés de la Vice-présidence aux services à la clientèle." Québec, 10 avril 2003.
- Vézina, M., **BRISSON, C.**, Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Présentation du portrait de situation aux employés de la Vice-présidence aux services à la clientèle." Québec, 16 avril 2003.
- Vézina, M., Simard, C., **BRISSON, C.**, Vinet, A., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Portrait de situation en région. Présentation faite au Vice-président et au comité de direction de la SAAQ." Québec, Québec, 30 septembre 2003.
- Vinet, A., **BRISSON, C.**, Vézina, M., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Présentation du portrait de situation aux employés de la VPSA." Québec, 17 février 2003.
- Vinet, A., **BRISSON, C.**, Vézina, M., Trudel, L., Bourbonnais, R., "Recherche/Intervention évaluative sur l'organisation et la santé au travail à la SAAQ : Présentation du portrait de situation aux employés de la VPSA." 19 février 2003.

### Santé des populations – Activités d'enseignement

DATE	PRÉSENTATEUR	TITRE DE LA PRÉSENTATION
7 avril 2003	Dr Robyn Tamblyn, Département de médecine, Université McGill	IRIS-Québec : a new research infrastructure
22 avril 2003	Mme Sophie Lauzier, étudiante, URESP	Coûts occasionnés aux femmes et à leurs aidants au cours des 6 mois suivant un cancer du sein non-métastatique
22 avril 2003	M. Dan Cooper, étudiant, URESP	La persistance avec les antipsychotiques atypiques utilisés en milieu ambulatoire; une comparaison entre la rispéridone, l'olanzapine, la quétiapine et la clozapine
22 avril 2003	Mme Isabelle Rouleau, étudiante, URESP	Utilisation de l'hormonothérapie de remplacement (HTR) chez les femmes à haut risque de cancer du sein héréditaire ayant recours à un test de prédisposition génétique BRCA1/2
22 avril 2003	Mme Line Guénette, étudiante, URESP	L'observance au traitement chez les personnes âgées: concordance entre l'information rapportée et les dossiers de pharmacie
5 mai 2003	Mme Isabelle Leroux, étudiante, URESP	Facteurs psychosociaux au travail et incapacités fonctionnelles reliées aux maux de dos
5 mai 2003	Mme Isabelle Thérberge, étudiante, URESP	Facteurs associés aux variations du taux de détection, Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS) 1998-1999



## rapport annuel 2003-2004

DATE	PRÉSENTATEUR	TITRE DE LA PRÉSENTATION
5 mai 2003	Mme Mélanie St-Onge , étudiante, URESP	Le profil des utilisateurs de méthylphénidate au Québec, de 1997 à 2000
5 mai 2003	M. Patrice Chartrand , étudiant, URESP	Tension au travail et consommation de médicaments psychotropes
13 juin 2003	Dr Jeremy Grimshaw, Department of Epidemiology and Community Medicine, University of Ottawa	Cochrane - Methodological issues in systematic reviews of professional behavior change strategies: experiences from the Cochrane Effective Practice and Organization of Care group” (en collaboration avec le Département de médecine familiale de l' Université Laval)
22 septembre 2003	Dr François A. Auger, directeur, Laboratoire d'organogénèse expérimentale	Le génie tissulaire : du rêve à la réalité
20 octobre 2003	Mme Mélanie Drolet, étudiante, URESP	Expérience au travail après un cancer du sein: premiers résultats d'une étude comparative et populationnelle
3 novembre 2003	Dre France Légaré, Département de médecine familiale, Université Laval	La prise de décision partagée en matière d'hormonothérapie de remplacement
17 novembre 2003	M. Patrick Gadais, Unité de recherche en gériatrie / Mme Marie-Pierre Gagnon, URESP	Importance de la prise en charge de la plainte mnésique Les déterminants organisationnels de l'adoption de la télé-santé
1 <sup>er</sup> décembre 2003	Dr Belkacem Abdous, chercheur, URESP	Méthodes d'estimation non-paramétrique et techniques de lissage
2 décembre 2003	Dr Pierre Aiach, Paris	Sujet :à confirmer
15 décembre 2003	Dr Douglas Coyle, Department of Epidemiology and Community Medicine, University of Ottawa	Using economics to determine clinical research priorities
26 janvier 2004	Dr Ping Yan, Santé Canada, Ottawa	Super-spreading events, and their implications in transmission potential, epidemic control measures and interpretation of trends
9 février 2004	Dr Thierry Duchesne, Département de mathématiques et statistique, Université Laval et chercheur URESP	Risques concurrents avec causes de décès masquées: modèles, méthodes et applications
23 février 2004	Mme Emmanuelle Bédard, étudiante, URESP	Genre, sexualité et comportements à risque au VIH/sida: le cas des clients et partenaires sexuels des travailleuses du sexe à Ouagadougou, Burkina Faso
23 février 2004	Mme Hélène Gagnon, étudiante, URESP	Tatouage et perçage: pratiques à risque au regard de la transmission de l'hépatite C chez les prisonniers
8 mars 2004	Dre Diane Morin, URGUL	Programme de recherche en évaluation des pratiques infirmières auprès des personnes âgées
24 mars 2004	Dr Johannes Siegrist, Université de Düsseldorf, Allemagne	Social inequalities in stress-related diseases: Is effort-reward imbalance a missing link ?







## Génie tissulaire et régénération – Production intellectuelle

### Articles avec comité de lecture

- Aboutaleb, H., **BOLDUC, S.**, Upadhyay, J., Farhat, W., Bagli, D. J., Khoury, A. E., "Efficacy of macroplastique injection in refluxing duplex systems." *J Urol* 2003.
- Aboutaleb, H., **BOLDUC, S.**, Upadhyay, J., Farhat, W., Bagli, D. J., McLorie, G. A., Khoury, A. E., "Subureteral polydimethylsiloxane injection versus extravescle reimplantation in primary low grade vesicoureteral reflux: A comparative study." *J Urol* 2003; 169: (1), 313-6.
- BOLDUC, S.**, Upadhyay, J., Payton, J., Bagli, D. J., McLorie, G. A., Khoury, A. E., Farhat, W., "The use of tolterodine in children after oxybutinin failure." *BJU Int* 2003; 91: (4), 398-401.
- BOLDUC, S.**, Upadhyay, J., Restrepo, R., Sherman, C., Farhat, W., Bagli, D. J., McLorie, G. A., Khoury, A. E., Ghoneimi, A. El, "The predictive value of diagnostic imaging for histologic lesions of upper poles in duplex systems with ureteroceles." *BJU Int* 2003; 91: (7), 678-82.
- Fradette, J., Larouche, d., Fugère, C., Guignard, R., Beauparlant, A., Couture, V., Caouette-Laberge, L., Roy, A., **GERMAIN, L.**, "Normal human merkel cells are present in epidermal cell populations isolated and cultured from glabrous and hairy skin site." *Journal of Investigative Dermatology* 2003; 120: (2), 313-17.
- Gaudreault, M., Carrier, P., Larouche, L., Leclerc, S., Giasson, M., **GERMAIN, L.**, "Corneal epithelial cells with altered expression of Sp1/Sp3 exhibit distinct proliferation and differentiation properties on reconstructed tissue substitute." *Investigative Ophthalmology and Visual Science* 2003; 44: (4), 1447-57.
- Ghoneimi, A. El, **BOLDUC, S.**, Farhat, W., Bagli, D. J., McLorie, G. A., Khoury, A. E., "Retroperitoneal laparoscopic versus open partial nephroureterectomy in children." *BJU Int* 2003; 91: (6), 532-5.
- Gingras, M., Paradis, I., **BERTHOD, F.**, "Nerve regeneration in a collagen-chitosan tissue-engineered skin transplanted on nude mice." *Biomaterials* 2003; 24, 1653-61.
- Grenier, G., **RÉMY-ZOLGHADRI, M., BERGERON, F., LABBÉ, J. Y. R., AUGER, F. A., GERMAIN, L.**, "Isolation and culture of the three vascular cell types from a small vein biopsy." *Vitro Cell Develop Biol-Animal* 2003; 39, 131-39.
- Hudon, V., **BERTHOD, F.**, Black, A., Damour, O., **GERMAIN, L., AUGER, F. A.**, "A tissue-engineered endothelialized dermis to study the modulation of angiotensin and angiostatic molecules on capillary-like tube formation in vitro." *British Journal of Dermatology* 2003; 148: (6), 1094-1104.
- Michaud, L., **GIASSON, C. J.**, "Overwear of contact lenses: Increased severity of clinical signs as a function of protein adsorption." *Optom Vis Sci* 2003; 79: (3), 184-192.
- MOULIN, V., GOULET, F., BERTHOD, F., GERMAIN, L., AUGER, F. A.**, "Le génie tissulaire au service de la compréhension du vivant." *Médecine Science* 2003; 19, Paris, 1003-10.
- Paquette, J. S., Tremblay, P., Bernier, V., Tremblay, N., Laviolette, M., Boutet, M., Boulet, L. P., **GOULET, F.**, "A new cultured human bronchial equivalent that reproduces in vitro several cellular events associated with asthma." *Eur Cells Mat* 2003; 7, 1-11.
- Paquette, J.-S., Tremblay, P., Bernier, V., **AUGER, F. A.**, Laviolette, M., **GERMAIN, L.**, Boutet, M., Boulet, L. P., **GOULET, F.**, "Production of tissue-engineered three-dimensional human bronchial models." *Vitro Cellular & Developmental Biology Animal* 2003; 39: (5), 213-20.
- Upadhyay, J., **BOLDUC, S.**, Bagli, D. J., Khoury, A. E., McLorie, G. A., Farhat, W., "Natural history of neonatal reflux associated with prenatal hydronephrosis: Long-term results of a prospective study." *J Urol* 2003; 169: (5), 1837-41.
- Upadhyay, J., **BOLDUC, S.**, McLorie, G. A., Khoury, A. E., Bagli, D. J., Farhat, W., "Use of the dysfunctional voiding symptom score to predict resolution of vesicoureteral reflux in children with voiding dysfunction." *J Urol* 2003; 169: (5), 1842-6.





## Chapitres de livre

**AUGER, F. A.**, Grenier, G., **RÉMY-ZOLGHADRI, M.**, **GERMAIN, L.** (2003). *A full spectrum functional tissue-engineered blood vessels : From macroscopic to microscopic*. In: Functional Tissue Engineering. Guilak et al. Springer-Verlag, New York, 26, 347-359.

**BÉLANGER, P. M.** (2003). *Rythmes en pharmacocinétique et métabolisme des médicaments - Chapitre 6*. In: Chronopharmacologie. G. Labrecque, M. Sirois-Labrecque (éds). Les Presses de l'Université de Montréal, Chapitre 6, pp. 107-134.

Fradette, J., Larouche, D., Fugère, C., Guignard, R., Beuparlant, A., Couture, V., Caouette-Laberge, L., Roy, A., **GERMAIN, L.** (2003). *Dissociation, quantification and culture of normal human merkel cells among epidermal cell populations derived from glabrous and hairy skin sites*. In: Merkel cells. K. Baumann, ed. Springer-Verlag, Berlin, 105-112.

**GERMAIN, L.**, **BERTHOD, F.**, **MOULIN, V.**, **GOULET, F.**, **AUGER, F. A.** (2003). *Principles of living organs reconstruction by tissue engineering*. In: Biomaterials Handbook, Advances applications of basic sciences and bioengineering. D. L. Wise, V. Hasirci, K.-U. Lewandrowski, M. J. Yaszemski, D. E. Altobelli, D. J. Trantolo, eds. Marcel Dekker, inc., New York, chap. 29, 645-676.

**GERMAIN, L.**, **BERTHOD, F.**, **MOULIN, V.**, **GOULET, F.**, **AUGER, F. A.** (2003). *Principles of living organs reconstruction by tissue engineering*. In: Tissue Engineering and Novel Delivery Systems. Yaszemski, M. J., Trantolo, D. J. Lewandrowski, K.-W., Hasirci, V., Altobelli, D. E., Wise, D. L. (eds),. Marcel Dekker inc., New York, Chapitre 10, 197-228.

## Revue de littérature

**MOULIN, V.**, **GOULET, F.**, **BERTHOD, F.**, **GERMAIN, L.**, **AUGER, F. A.**, "Le génie tissulaire au service de la compréhension du vivant." *Médecine/Sciences* 2003; 19, 1003-1010.

## Articles acceptés ou sous presse

Aboutaleb, H., **BOLDUC, S.**, Upadhyay, J., Bagli, D. J., Khoury, A. E., "Association of vesicoureteral reflux to degree of hydronephrosis and the impact of anti-reflux surgery." *Urology* 2003. (accepté)

**AUGER, F. A.**, **BERTHOD, F.**, **MOULIN, V.**, **POULIOT, R.**, **GERMAIN, L.**, "Tissue-engineered skin substitutes: From in vitro constructs to in vivo applications." *Biotechnology and Applied Biochemistry* 2003. (accepté) (sur invitation)

**AUGER, F. A.**, **GERMAIN, L.** (2003). *General introduction to tissue engineering*. In: Encyclopedia of Biomaterials and Biomedical Engineering. Marcel Dekker inc., New York. (sous presse) (sur invitation)

**AUGER, F. A.**, Laflamme, K., Grenier, G., **RÉMY-ZOLGHADRI, M.**, **GERMAIN, L.**, "Recent optimization of a tissue engineered blood vessel: The LOEX experience." *Atherosclerosis, International Congress Series (ICS)* 2003. (accepté)

Belzil, A.M., Tremblay, P., **CLOUTIER, R.**, **GOULET, F.** (2003). *Ligament substitutes*. In: Textbook of biotechnology. 1st, R. Guidoin, ed. (sous presse)

**GERMAIN, L.**, **GIASSON, C. J.**, Carrier, P., Guérin, S., Salesse, C., **AUGER, F. A.** (2003). *Tissue engineering of human cornea*. In: Encyclopedia of Biomaterials and Biomedical Engineering. Wnek, G. E., Bowlin, G. L. (eds), Marcel Dekker, New York. (sous presse) (sur invitation)

**GOULET, F.**, **RANCOURT, D.**, **CLOUTIER, R.**, Tremblay, P., Belzil, A. M., Lamontagne, J., Bouchard, M., Tremblay, J., Stevens, L. M., Labrosse, J., Langelier, E., McKee, M. D., "Torn ACL: A new bioengineered substitute brought from the lab to the knee joint." *Applied Bionics and Biomechanics* 2003. (sous presse)



### Articles soumis

Deschênes, J., Duperé, C., McNicoll, N., L'Heureux, N., **AUGER, F. A.**, Fournier, A., De Léan, A., "Development of a selective peptide antagonist for the human natriuretic peptide receptor-B<sup>3</sup>." 2003. (soumis)

Rochon, M. H., **ROBERGE, C. J.**, **AUGER, F. A.**, **GERMAIN, L.**, "Carcinoma cells modulate capillary density in an in vitro model of angiogenesis developed using the self-assembly method." Cancer Research 2003. (soumis)

Rochon, M. H., **ROBERGE, C. J.**, **AUGER, F. A.**, **GERMAIN, L.**, "Normal human epithelial cells regulate the size of capillaries through the production of VEGF." J Clin Invest 2003. (soumis)

Sharma, A., Pilote, S., **BÉLANGER, P. M.**, Arsenault, M., Hamelin, B. A., "Validation of a 5 drug cocktail for concurrent phenotype assessment of major drug metabolizing enzymes." Clin. Pharmacol. Ther. 2003. (soumis)

### Articles en préparation

**AUGER, F. A.**, Noël, B., **GERMAIN, L.**, Li, H., **GOULET, F.**, "Analysis of gelatinases secreted in vivo following the grafting of different skin substitutes on mice." 2003. (en préparation)

**GIASSON, C. J.**, Graham, A., Gresset, J., Melillo, M., Polse, K. A., "Morphometry of corneal endothelium with a semi-automatic image processing algorithm." 2003. (en préparation)

**GOULET, F.**, Bordeleau, G., Lamontagne, J., Stevens, L.M., **AUGER, F. A.**, "Zymographic analyses of active gelatinases secreted by human ACL fibroblasts and synoviocytes in culture." 2003. (en préparation)

**GOULET, F.**, Ouellet, V., **AUGER, F. A.**, "Stimulation of human epidermal cell growth by a new factor secreted by dermal fibroblasts in vitro." 2003. (en préparation)

**POULIOT, R.**, Kim, K., So, P. T. C., Blankschtein, D., Langer, R., "In vitro visualization and quantification of sulforhodamine B induced changes in transdermal transport using two-photon fluorescence microscopy." 2003. (en préparation)

Tremblay, P., Belzil, A.M., **CLOUTIER, R.**, Larkin, A.M., Tremblay, J., Lamontagne, J., **GOULET, F.**, "Bioengineered peridontal ligament: Culture and grafting." 2003. (en préparation)

### Génie tissulaire et régénération – Conférences

#### Conférences avec arbitrage

**AUGER, F. A.**, "Chairman of the session "In vitro surrogates and organ printing"." Scientific Program Committee, 6th Annual International Conference and Exposition of the Tissue Engineering Society International (TESI), Orlando, Florida, December 10-13, 2003. (conférencier invité)

**AUGER, F. A.**, "Chairman of the session "Tissue engineering in ophthalmology." Scientific Program Committee, 6th Annual International Conference and Exposition of the Tissue Engineering Society International (TESI), Orlando, Florida, December 10-13, 2003. (conférencier invité)

**AUGER, F. A.**, "Recent developments in endothelialized skin equivalent." Seminar on Tissue Engineering, University of Michigan, Michigan, USA, June 2, 2003. (conférencier invité)

**AUGER, F. A.**, "Recent optimization of a tissue-engineered blood vessel." XIIIth International Symposium on Atherosclerosis, Kyoto, Japan, September 28 - October 2, 2003. (conférencier invité)





**AUGER, F. A.**, "Tissue engineering successes and future challenges." USP Conference on Biological and Biotechnological Drug Substances and Products, Crystal City, VA, USA, November 18-21, 2003. (keynote speaker)

**AUGER, F. A.**, "Tissue engineering: Future challenges as seen at the LOEX." From Hemodynamics to Tissue Engineering: A scientific Symposium in Honor of Robert M. Nerem, Georgia Institute of Technology, Atlanta, USA, April 27-28, 2003. (conférencier invité)

**AUGER, F. A.**, "Tissue engineering: The future is now or is it?" Congrès Undersea & Hyperbaric Medical Society (UHMS) Congress Meeting, Québec, June 19-21, 2003. (conférencier invité)

**AUGER, F. A.**, "Where we are in making progress towards a tissue-engineered blood vessel substitute." 8th Annual Hilton Head Workshop on Cardiovascular Tissue Engineering, Hilton Head, S.C., USA, March 9, 2003. (panéliste invité)

**BÉLANGER, P. M.**, Chiasson, K., "The microsomal N-hydroxylation of clozapine." Conférences annuelles de l'Association canadienne des facultés de pharmacie du Canada et de la Société canadienne de pharmacologie clinique, mai 2003.

**BÉLANGER, P. M.**, Mahfoud, M., Chiasson, K., Vincent, P., "La N-hydroxylation : Une voie de bioactivation reliée à la pharmacotoxicité." Congrès Médicaments, Pharmacie et Société, janvier 2003.

**BÉLANGER, P. M.**, Mounir, M. (2003). *Characterization of a novel metabolic pathway of fluoxetine: Nhydroxydation*. mai 2003. *Can J Pharm. Pharmaceut. Sci.*, 6(2), 65.

Bellemare, J., **MOULIN, V.**, "Hypertrophic scarring : Study of dermal/epidermal interactions with a tissue-engineered model." Tissue Engineering Society Meeting, Orlando, Florida, December 2003.

Bernier, L., Larouche, D., **GERMAIN, L.**, Davignon, J., "Oily ichthyosis is a phenocopy of Chanrin-Dorfman syndrome." Canadian Atherosclerosis Research Roundtable (CARR), Whistler BC, January 24-26, 2003.

Boucher, É., Fugère, C., Larouche, D., **GERMAIN, L.**, "Effets de la colle de fibrine sur la culture de kératinocytes." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des sables, Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.

Carrier, P., Talbot, m., Deschambault, A., Grandbois, E., **AUGER, F. A.**, "Caractérisation d'un nouveau modèle de cornée reconstruite par génie tissulaire pour l'étude de la cicatrisation cornéenne." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.

Carrier, P., Talbot, M., Deschambault, A., Grandbois, E., **AUGER, F. A.**, Guérin, S., **GERMAIN, L.**, "Characterization of a new tissue-engineered wound healing model for studying human corneal reepithelialization." 6th Tissue Engineering Society International (TESI) Meeting, Orlando, Florida, December 10-13, 2003.

Carrier, P., Talbot, M., Deschambault, A., Grandbois, E., **AUGER, F. A.**, Guérin, S., **GERMAIN, L.** (2003). *Characterization of a new tissue-engineered wound healing model for human corneal reepithelialization*. Association for research in vision and ophthalmology, Fort Lauderdale, Florida, May 4-9, 2003. *Invest. Ophthalmol. Vis. Sci.*, 44, Abstract 3825.

Cuffley, K., Larouche, D., Martel, I., **GERMAIN, L.**, "Étude de différenciation des cellules souches du follicule pileux dans la peau reconstruite par la méthode d'auto-assemblage." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.

Deschambault, A., Carrier, P., Talbot, M., **GERMAIN, L.**, "Caractérisation in vitro des cellules épithéliales isolées des quatre quadrants du limbe." XVIIIe Journée annuelle de la recherche en ophtalmologie, Québec, Québec, 6 juin 2003.

Deschambault, A., Carrier, P., Talbot, M., **GERMAIN, L.**, "Caractérisation in vitro des cellules épithéliales isolées des quatre quadrants du limbe." 45e Réunion annuelle du CRCQ, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.

Deschambault, A., Carrier, P., Talbot, M., **GERMAIN, L.** (2003). *In vitro characterization of human limbal epithelial cells isolated from the four quadrants*. Association for research in vision and ophthalmology, Fort Lauderdale, May 4-9, 2003. *Invest. Ophthalmol. Vis. Sci.*, 4, Abstract 1357.



## rapport annuel 2003-2004

- Deschambeault, A., Talbot, M., Carrier, P., **GERMAIN, L.**, "In vitro characterization of human limbal epithelial cells isolated from the four quadrants." Journée de l'Axe Cornée du Réseau Vision 2003, Québec, Québec, 19 septembre 2003.
- Diebolt, M., **GERMAIN, L.**, **AUGER, F. A.**, Andriantsitohaina, R., "Human tissue-engineered vascular media as a pharmacological tool to study the regulation of contraction by polyphenols." The 7th Annual Hilton Head Workshop 2003, Hilton Head, South Carolina, February 26-March 2, 2003.
- Dubé, N., Rochon, M. H., Ospina, C. E., Soucy, J., **AUGER, F. A.**, **GERMAIN, L.**, "Use of self-assembled reconstructed skin as a biological dressing for the healing of chronic venous leg ulcers." 16th Symposium on Advanced Wound Care, Las Vegas, Nevada, April 28 - May 1st, 2003.
- Duchesneau, D., **RÉMY-ZOLGHADRI, M.**, **GERMAIN, L.**, **AUGER, F. A.**, "Caractérisation et étude du potentiel en reconstruction tissulaire des répercurseurs cellulaires issus du sang de cordon ombilical." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.
- Duchesneau, D., **RÉMY-ZOLGHADRI, M.**, **GERMAIN, L.**, **AUGER, F. A.**, "Human umbilical cord blood progenitors differentiate into smooth muscle-like cells in vitro: Potential use in tissue engineering." 6th Tissue Engineering Society International (TESI) Meeting, Orlando, Florida, December 10-13, 2003.
- Fortin, V., **GERMAIN, L.**, Rousselle, P., **AUGER, F. A.**, **MOULIN, V.**, "Analysis of basement membrane reconstruction and keratinocytes migration during wound healing process." 6th Tissue Engineering Society International (TESI) Meeting, Orlando, Florida, December 10-13, 2003.
- Fortin, V., **GERMAIN, L.**, Rousselle, P., **AUGER, F. A.**, **MOULIN, V.**, "Remodelage de la lamine 5 lors de la ré-épithélialisation de plaies cutanées dans un modèle de peau reconstruite." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.
- Fugère, C., Beauparlant, a., Larouche, d., Martel, I., **GERMAIN, L.**, "Peaux reconstruites in vitro selon la méthode d'auto-assemblage : Étude chez la souris athymique." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.
- Fugère, C., Beauparlant, A., Larouche, D., Martel, I., **GERMAIN, L.**, "Optimization of the stem cell content for tissue engineering." Annual Meeting of Tissue-Engineering Society International, Orlando, Florida, December 10-13, 2003.
- Fugère, C., Beauparlant, A., Larouche, D., Martel, I., **GERMAIN, L.**, "Reconstructed human skin produced in vitro by tissue engineering: Optimization of the stem cell content." The 7th Annual Hilton Head Workshop 2003, Hilton, South Carolina, February 26-March 2, 2003.
- Gauvin, R., Larouche, D., Dupuis, D., Robitaille, D., **RANCOURT, D.**, **AUGER, F. A.**, **GERMAIN, L.**, "Analyse des propriétés mécaniques, module élastique et limite ultime de peaux reconstruites in vitro par la méthode d'auto-assemblage." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.
- Gauvin, R., Larouche, D., Dupuis, D., Robitaille, D., **RANCOURT, D.**, **AUGER, F. A.**, **GERMAIN, L.**, "Mechanical properties of skin reconstructed in vitro by the self-assembly approach." 6th Tissue Engineering Society International (TESI) Meeting, Orlando, Florida, December 10-13, 2003.
- GERMAIN, L.**, "Impact of stem cell and revascularization in tissue engineering using the self-assembly approach." 1st World Congress in Regenerative Medicine, Leipzig, Germany, October 22-24, 2003. (conférencière invitée)
- GERMAIN, L.**, "Skin and corneal tissue engineering and the role of postnatal stem cells." Annual Meeting of Tissue Engineering Society International, Orlando, Florida, December 10-13, 2003. (conférencière invitée)
- GIASSON, C. J.**, "Expression of adhering junctional proteins in the epithelium of corneal equivalents." Conférence présentée à Emerging Discoveries : Tissue Engineering Society International, 6th Annual International Conference, Orlando, Florida, December 11, 2003.
- GIASSON, C. J.**, Carrier, P., **GERMAIN, L.** (2003). *Collagen-based corneal equivalents made with human cells as a model to study cell-cell contact*. Association for Research in vision and ophthalmology, Fort Lauderdale, Florida, May 4-9, 2003. *Invest Ophthalmol Vis. Sci.* 44, Abstract 927.





Gingras, M., Caissie, R., Durham, H. D., **BERTHOD, F.**, "Development of a tissue-engineered model of peripheral nerve regeneration." International Biennial Meeting of the Peripheral Nerve Society, Banff, Alberta, July 26-30, 2003.

Gingras, M., Caissie, R., Durham, H. D., **BERTHOD, F.**, "A new tissue-engineered model to study peripheral nerve regeneration in vitro." 6th IBRO World Congress of Neuroscience, Prague, République tchèque, July 10-15, 2003.

Gingras, M., Gagnon, V., Durham, H. D., **BERTHOD, F.**, "Effect of endothelial cells and keratinocytes on neurite growth in a tissue-engineered model of peripheral nerve regeneration." 6th annual International Conference of the International Tissue Engineering Society, Orlando, Florida, December 10-13, 2003.

**GOULET, F.**, "An ACL substitute brought from the laboratory to the patient's knee." European Tissue Engineering Society Meeting, Genova, Italy, September 2003. (invited speaker)

**GOULET, F.**, "Biomechanical stimuli of tissue-engineered ligaments." Workshop: Nanomaterials and Tissue Reconstruction - IXth Canadian Connective Tissue Conference. Forum being held in conjunction with the First CIHR Skeletal Health Training Conference, Montréal, Québec, July 4-6, 2003. (invited speaker)

**GOULET, F.**, "Participation in the CIHR Workshop on Regenerative Medicine in Canada: Defining the National Strategy for Tissue Engineering and Artificial Organs." Toronto, Ontario, March 16-17, 2003.

**GOULET, F.**, "A tissue-engineered ACL substitute successfully grafted in goat's knee." Workshop in Bioengineering of the Canadian Arthritis Network, Toronto, Ontario, October 3-4, 2003. (invited speaker)

**GOULET, F.**, Laverty, S., Lussier, B., Chouinard, L., Islam, N., "Production of an ACL substitute by tissue engineering." Canadian Arthritis Network Annual Conference, Toronto, Ontario, November 13-15, 2003.

Laflamme, K., Labonté, J., D'Orléan-Juste, P., **AUGER, F. A., GERMAIN, L.**, "Étude de la vasomotricité d'un équivalent vasculaire endothélialisé reconstruit par génie tissulaire." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.

Laflamme, K., **ROBERGE, C. J.**, Labonté, J., D'Orléan-Juste, P., **AUGER, F. A., GERMAIN, L.**, "Tissue-engineered human vascular media: A versatile new tool for pharmacological research." 6th Annual International Conference and Exposition of the Tissue Engineering Society International, Orlando, Florida, USA, December 10-13, 2003.

Laflamme, K., **ROBERGE, C. J.**, Labonté, J., Pouliot, S., D'Orléan-Juste, P., **AUGER, F. A., GERMAIN, L.**, "Tissue-engineered human blood vessel that responds to endothelin." 8th International Conference on endothelin (ET-8), Tsukuba City, Japan, November 23-26, 2003.

Larochelle, S., Thibault, I., Langlois, C., **MOULIN, V.**, "Hypertrophic scar myofibroblast apoptosis response to sodium ascorbate." Keystone Conference, Banff, Alberta, February 2003.

Larouche, D., Fradette, J., Fugère, C., Couture, V., Martel, I., Guignard, R., **GERMAIN, L.**, "Extraction et mise en culture de cellules de Merkel normales humaines : Quantification des différents sites donneurs." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.

Larouche, D., Fradette, J., Fugère, C., Couture, V., Martel, I., Guignard, R., **GERMAIN, L.** (2003). *Identification of normal human merkel cells in cultures derived from human glabrous and hairy skin sites.* International Investigative Dermatology 2003, Miami Beach, Florida, April 30-Ma 4, 2003. *Journal of Investigative Dermatology*, 121(1), 92.

**POULIOT, R.**, "Applications of tissue engineering for dermatopharmaceutical formulation testing." Canadian society of pharmaceutical sciences, Montréal, mai 2003.

**POULIOT, R.**, "Le génie tissulaire pour des applications dermatopharmaceutiques." Médicaments, Pharmacie et Société, Québec, janvier 2003.

**POULIOT, R.**, Azhari, R., Qanadilo, H. F., Mahmood, T., Triantafyllou, M. S., Langer, R., "Tissue-engineering of fish skin: behavior of fish cell on PEGT/PBT copolymers in relation to the composition of the polymer substrate as an initial step in constructing a robotic/living tissue hybrid." Tissue engineering Society International, Toronto, December 2003.

**POULIOT, R.**, Azhari, R., Qanadilo, H. F., Mahmood, T., Triantafyllou, M. S., Langer, R., "Un biomatériau pour l'amélioration des performances de véhicules sous-marins autonomes: Un premier pas vers une reconstruction tissulaire hybride (robotique/tissu vivant)." 5e Colloque franco-québécois sur les polymères, Duchesnay, Québec, juin 2003.

Robitaille, H., Laplante, A., Blouin, R., Proulx, R., **MOULIN, V.**, Tanguay, R. M., Landry, J., **GERMAIN, L.**, "HSP modulation in skin during differentiation and wound healing." First International Congress on Stress Responses in biology and medicine, Québec, Québec, September 10-14, 2003. (conférencière invitée)

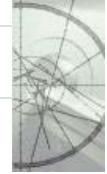


- Robitaille, H., Proulx, R., Blouin, R., **GERMAIN, L.**, "Induction of DNA fragmentation in epidermal keratinocytes by the mixed lineage kinase ZPK/DLK/Muk." 94th Annual Meeting of the American Association for Cancer Research, Washington, DC, USA, July 11-14, 2003.
- Robitaille, H., Proulx, R., Blouin, R., **GERMAIN, L.**, "La MAPK kinase kinase ZPK/DLK/MUK induit la cornéification des kératinocytes épidermiques humains." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.
- Robitaille, H., Proulx, R., Blouin, R., **GERMAIN, L.**, "The MAPK kinase kinase ZPK/DLK/MUK induces the cornification process in human epidermal keratinocytes." Québec Satellite Meeting of Stress Signaling in Cancer, Hôtel-Dieu de Québec, 25-27 juillet 2003.
- Rochon, M. H., **ROBERGE, C. J., GERMAIN, L., AUGER, F. A.**, "Les cellules épithéliales modulent la taille des capillaires dans un modèle d'angiogénèse produit par auto-assemblage." Club de recherches cliniques du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.
- Rochon, M. H., **ROBERGE, C. J., GERMAIN, L., AUGER, F. A.** (2003). *Normal epithelial cells modulate capillary size in a human in vitro angiogenesis model produced by the self-assembly method.* International Invasive Dermatology 2003, Miami Beach, USA, April 30 - May 4, 2003. *Journal of Investigative Dermatology*, 121(1), 1.
- Talbot, M., Carrier, P., **GIASSON, C. J.,** Deschambault, A., **AUGER, F. A.,** Bazin, R., **GERMAIN, L.**, "Culture des cellules épithéliales de cornée de lapin sur gel de fibrine pour une greffe autologue." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Orford, Québec, 25-27 septembre 2003.
- Talbot, M., Carrier, P., **GIASSON, C. J.,** Deschambeault, A., Bazin, R., **GERMAIN, L.** (2003). *Culture of rabbit corneal epithelial cells on fibrin gelfor antologous grafting.* Association for research in vision and ophthalmology, Fort Lauderdale, May 4-9, 2003. *Invest. Ophthalmol. Vis. Sci.*, 44, Abstract 4688.
- Talbot, M., Carrier, P., **GIASSON, C. J.,** Deschambeault, A., Bazin, R., **GERMAIN, L.**, "Greffe autologue de cellules épithéliales chez les lapins souffrant d'une déficience en cellules souches." Journée de l'Axe Cornée du Réseau Vision 2003, Québec, Québec, 19 septembre 2003.
- Talbot, M., Carrier, P., **GIASSON, C. J.,** Deschambeault, A., Bazin, R., **GERMAIN, L.**, "Greffe autologue de cellules épithéliales de cornée de lapin cultivées sur gel de fibrine." XVIIIe Journée annuelle de la recherche en ophtalmologie, Québec, Québec, 6 juin 2003.
- Talbot, M., Carrier, P., **GIASSON, C. J.,** Deschambeault, A., Bazin, R., **GERMAIN, L.**, "Transplantation of a rabbit epithelium cultivated on fibrin gel for ocular." Annual Meeting of Tissue-Engineering Society International, Orlando, Florida, December 10-13, 2003.
- Tremblay, P. L., **BERTHOD, F., GERMAIN, L., AUGER, F. A.**, "Development of an endothelialized reconstructed dermis by tissue engineering to study angiostatic drug potentials in vitro." 6th Tissue Engineering Society International (TESI) Meeting, Orlando, Florida, December 10-13, 2003.
- Tremblay, P. L., **BERTHOD, F., GERMAIN, L., AUGER, F. A.**, "Développement par génie tissulaire d'un derme endothélialisé pour étudier le potentiel angiostatique de médicaments." 45e Réunion annuelle du Club de recherche clinique du Québec, Manoir des Sables, Mont-Orford, Québec, 25-27 septembre 2003. (parrain : Dr François A. Auger)

### Conférences locales et nationales

- AUGER, F. A.**, "Génie tissulaire et clonage humain : enjeux et controverse." Les Grandes Conférences de l'Université Laval pour le 150e et 340e anniversaire, Québec, Québec, 23 février 2003. (conférencier invité)
- AUGER, F. A.**, "Génie tissulaire et clonage humain: Enjeux et controverses." Les Grandes Rencontres, Collège de Limoilou, Québec, 31 mars 2003. (conférencier invité)
- AUGER, F. A.**, "Le génie tissulaire : Du rêve à la réalité." Journée Carrières du Collège Saint-Charles-Garnier, Québec, Québec, 5 février 2003. (conférencier invité)
- AUGER, F. A.**, "Le génie tissulaire tributaire des cellules souches adultes." Colloque sur les biotechnologies dans le cadre des Grandes Fêtes de l'Université Laval, Québec, Québec, 18-19 février 2003. (conférencier invité)





**AUGER, F. A.**, "Overview and challenges in tissue engineering." CIHR Workshop on regenerative medicine in Canada, Toronto, Ontario, March 16-17, 2003. (conférencier invité)

**AUGER, F. A.**, "Participation au programme des "Belles soirées"." Conférence-débat sur la médecine prédictive. Titre de l'activité : "Médecine génique : Brillant avenir ou sombre réalité?" Université de Montréal, 25 novembre 2003. (conférencier invité)

Carrier, P., Deschambault, A., Talbot, M., **AUGER, F. A.**, Guérin, S., **GERMAIN, L.**, "Caractérisation d'un nouveau modèle de cornée reconstruite par génie tissulaire pour l'étude de la cicatrisation cornéenne." Journée annuelle du Réseau Vision 2003, Montréal, Québec, 5 décembre 2003.

Deschambeault, A., Carrier, P., Talbot, M., **GERMAIN, L.**, "Caractérisation in vitro du phénotype des cellules épithéliales isolées des quatre quadrants du limbe." Journée annuelle du Réseau Vision 2003, Montréal, Québec, 5 décembre 2003.

Duchesneau, D., **RÉMY-ZOLGHADRI, M.**, **GERMAIN, L.**, **AUGER, F. A.**, "Caractérisation et étude du potentiel en reconstruction tissulaire des précurseurs cellulaires issus du sang de cordon ombilical." Journée de la recherche, Faculté de médecine, Université Laval, 8 mai 2003. (récipiendaire d'un prix d'excellence décerné pour la qualité des travaux de recherche lors de la présentation par affiche)

Fortin, V., Laplante, A. F., **GERMAIN, L.**, **AUGER, F. A.**, **MOULIN, V.**, "Étude de la structure de la membrane basilaire dans un modèle de peau reconstruite blessée." Journée de la recherche, Faculté de médecine, Université Laval, 8 mai 2003.

**GERMAIN, L.**, "Applications de la recherche sur les cellules souches et autres technologies connexes : Le modèle de l'ingénierie tissulaire." Hôpital Laval, Québec, 9 juin 2003. (conférencière invitée)

**GERMAIN, L.**, "Reconstruction de tissus cutanés et vasculaires humains in vitro par génie tissulaire : rôle des cellules souches post-natales." Centre de recherche du CHUM, Montréal, 20 mars 2003. (conférencier invité)

**GERMAIN, L.**, Larouche, D., Carrier, P., Fugère, C., Talbot, M., Deschambault, A., "Skin and corneal stem cells for human tissue engineering." 2003 Hilton Head Workshop, Hilton Head, South Carolina, February 26-March 2, 2003. (conférencière invitée)

**GIASSON, C. J.**, **GERMAIN, L.**, "L'épithélium et l'endothélium cornéens en croissance sur des équivalents cornéens à base de cellules humaines expriment les protéines des jonctions étanches et adhérentes." Journée annuelle du Réseau Vision 2003, Montréal, Québec, 5 décembre 2003.

**POULIOT, R.**, "Le génie tissulaire pour des applications dermopharmaceutiques." Conférences du Centre de recherche en sciences et ingénierie des macromolécules, Québec, mars 2003. (conférencière invitée)

Talbot, M., Carrier, P., **GIASSON, C. J.**, Deschambeault, A., Bazin, R., **GERMAIN, L.**, "Cellules épithéliales de cornées de lapin : Culture et greffe autologue." Journée annuelle du Réseau Vision 2003, Montréal, Québec, 5 décembre 2003.

## Génie tissulaire et régénération – Activités d'enseignement

DATE	PRÉSENTATEUR	TITRE DE LA PRÉSENTATION
3 avril 2003	Éric Boucher, étudiant, LOEX	Effet d'un dextran substitué (RGTA) sur la production d'équivalent dermique
10 avril 2003	Patrick Carrier, étudiant, LOEX	Club de lecture
17 avril 2003	David Duchesneau, étudiant, LOEX	Potentiel des précurseurs présents dans le sang de cordon ombilical en reconstruction tissulaire
24 avril 2003	Cindy Hayward, étudiante, LOEX	Potentiel de différenciation des fibroblastes du cordon ombilical



## rapport annuel 2003-2004

DATE	PRÉSENTATEUR	TITRE DE LA PRÉSENTATION
15 mai 2003	Claudia Fugère, étudiante, LOEX	Effet de la congélation sur la conservation du phénotype cellules souches dans un nouveau modèle de peau reconstruite in vitro
22 mai 2003	Judith Bellemare, étudiante, LOEX	Club de lecture
5 juin 2003	Lina Robayo, étudiante, LOEX	Club de lecture
12 juin 2003	Patrick Carrier, étudiant, LOEX	Reconstruction de cornées humaines in vitro
19 juin 2003	Claudia Fugère, étudiante, LOEX	Club de lecture
11 septembre 2003	Marie Gingras, étudiante, LOEX	Club de lecture
17 septembre 2003	Kristine Cuffley, étudiante, LOEX	Étude de la différenciation des cellules souches dans les vibrisses
1er octobre 2003	Mariève Talbot, étudiante, LOEX	Culture de greffe des cellules épithéliales de cornée de lapin
8 octobre 2003	Pierre-Luc Tremblay, étudiant, LOEX	Club de lecture
15 octobre 2003	David Duchesneau, étudiant, LOEX	Club de lecture
29 octobre 2003	Lina Robayo, étudiante, LOEX	Étude de la cicatrisation du ligament recrée par génie tissulaire
5 novembre 2003	Anne-Marie Moisan, étudiante LOEX	Enrichissement environnemental chez les animaux de laboratoire
12 novembre 2003	Véronique Fortin, étudiante, LOEX	Club de lecture
19 novembre 2003	Judith Bellemare, étudiante, LOEX	Club de lecture
26 novembre 2003	Hubert Robitaille, étudiant, LOEX	Club de lecture
3 décembre 2003	Hubert Robitaille, étudiant, LOEX	Le Mapk kinase ZPK est un acteur important de la phase tardive de la différenciation épidermique menant à la formation de la couche cornée.
11 décembre 2003 (U.L)	Danielle Larouche, étudiante, LOEX	La peau reconstruite par la méthode d'auto-assemblage comme outil d'étude de la différenciation des cellules souches cutanées.
11 décembre 2003 (U.L)	Claudia Fugère, étudiante, LOEX	Étude des cellules souches par la méthode d'auto-assemblage. Caractérisation, optimisation et greffe chez la souris.
17 décembre 2003	Véronique Moulin, chercheure, LOEX	Cicatrisation cutanée pathologique : rôle de l'apoptose.
17 décembre 2003	Jean-Francois Beaulieu, Ph.D. (Chercheur invité)	Interactions cellulaires avec la matrice dans l'épithélium intestinal humain.
7 janvier 2004	René Caissie, étudiant, LOEX	Stimulation de la récupération tactile cutanée par transplantation d'une peau reconstruite enrichie en laminine
24 janvier 2004	Patrick Carrier, étudiant, LOEX	Reconstruction de cornées humaines en laboratoire







DATE	PRÉSENTATEUR	TITRE DE LA PRÉSENTATION
4 février 2004	Véronique Fortin, étudiante, LOEX	Étude de la régénération de la membrane basilaire au cours de la guérison des plaies cutanées humaines.
11 février 2004	Karina Laflamme, étudiante, LOEX	Club de lecture
18 février 2004	Judith Bellemare, étudiante, LOEX	Interactions Kératinocytes/myofibroblastes dans le processus de cicatrisation hypertrophiques
23 février 2004	René Caissie, étudiant, LOEX	Club de lecture
3 mars 2004	Éric Boucher, étudiant, LOEX	Effet d'un RGTA sur la production de Feuillettes de fibroblastes
10 mars 2004	Cindy Hayward, étudiante, LOEX	Club de lecture
17 mars 2004	Marc Lapointe, étudiant, LOEX	Club de lecture
24 mars 2004	Kristine Cuffley, étudiante, LOEX	Club de lecture



## Perte d'autonomie et sciences neurologiques – Production intellectuelle

### Articles avec comité de lecture

**AUBIN, M.**, "Les diurétiques à faible dose demeurent le premier choix pour le traitement initial de l'hypertension artérielle." *L'actualité Médicale* 2003.

Baillargeon, L., **LANDREVILLE, P.**, **VERREAULT, R.**, Beauchemin, J. P., **GRÉGOIRE, J. P.**, Morin, C. M., "Discontinuation of benzodiazepines among older insomniac adults treated through cognitive-behavioral therapy combined with gradual tapering: A randomized trail." *CMAJ* 2003; 169: (10), 1015-20.

Beauregard, L., **VÉZINA, A.**, "Application du processus de production du handicap à l'étude du vieillissement des personnes blessées médullaires." *Développement humain et changement social* 2003; 12: (1), 9-19.

**CANTIN, L.**, "Alleviating the pain, palliative care of spinal cord compression." *Canadian J of Continuing Medical Education* 2003; 15: (6), 125-131.

**DUPRÉ, N.**, **BOUCHARD, J.-P.**, Rouleau, G. A., "Ataxies et paraplégies spastiques : Mieux reconnaître ces maladies rares." *Neurologies* 2003; 6, 454-460.

**DUPRÉ, N.**, Howard, H. C., Mathieu, J., Karpati, G., Vanasse, M., **BOUCHARD, J.-P.**, Carpenter, S., Rouleau, G. A., "Hereditary motor and sensory neuropathy with agenesis of the corpus callosum." *Annals of Neurology* 2003; 54, 9-18.

**DUPRÉ, N.**, Verlaan, D. J., Hand, C. K., Laurent, S. B., Turecki, G., Davenport, W. J., Acciarri, N., Dichgans, J., Ohkuma, A., Siegel, A. M., Rouleau, G. A., "Linkage to the CCM2 locus and genetic heterogeneity in familial cerebral cavernous malformation." *Canadian Journal of Neurology Sciences* 2003; 30, 122-128.

Hand, C. K., Devon, R. S., Gros-Louis, F., Rochefort, D., Khoris, J., Meininger, V., **BOUCHARD, J.-P.**, Camu, W., Hayden, M. R., Rouleau, G. A., "Mutation screening in the ALS2 gene in sporadic and familial amyotrophic lateral sclerosis." *Arch Neurol* 2003; 60, 1768-1771.

Hébert, R., **DURAND, P. J.**, Dubuc, N., **TOURIGNY, A.**, and PRISMA Group Frail elderly patients, "New models for integrated service delivery." *Can Fam Physician* 2003; 49, 992-7.

Hébert, R., **DURAND, P. J.**, Dubuc, N., **TOURIGNY, A.**, and the PRISMA Group, "A new model of integrated service delivery for the frail older people in Canada." *International Journal of Integrated Care* 2003; 3.

Howard, H. C., **DUPRÉ, N.**, Mathieu, J., **BOUCHARD, J.-P.**, Rouleau, G. A., "La neuropathie sensitivo-motrice héréditaire avec agénésie du corps calleux." *Médecine/Sciences* 2003; 19: (4), 414-416.

Laberge, S., Dumas, A., Rail, G., Dallaire, H., **VOYER, P.**, "Les conceptions du bien-vieillir d'aînées de milieux favorisés et défavorisés." *Revue Québécoise de Psychologie*. 2003; 24: (3), 71-93.

**LAURIN, D.**, Foley, D.J., Masaki, K.H., White, L., Launer, L.J., "Vitamin E and C supplements and risk for incident dementia: the Honolulu-Asia Aging Study." *JAMA* 2003; 288, 2266-2268.

**LAURIN, D.**, **VERREAULT, R.**, "Omega-3 fatty acids and risk of cognitive impairment and dementia." *Journal of Alzheimer's disease* 2003; 5, 315-322.

Lavoie-Tremblay, M., **VIENS, C.**, "Les conditions gagnantes et les défis d'une démarche participative de réorganisation du travail!" *L'infirmière Canadienne* 2003; 4: (2), 4-10.

Leclerc, B.S., Dunnigan, L., Côté, H., Zunzunegui, M. V., Hagan, L., **MORIN, D.**, "Caller's ability to Health Services Research." *Health Services Research* 2003; 38: (2), 685-698.

**MACOIR, J.**, "Quand les léopards perdent leurs taches, ils perdent aussi leur "d" ou les liens entre les déficits de la mémoire sémantique et les capacités d'écriture." *Le Langage et l'Homme* 2003; 38, 79-94.

Matteau, E., **LANDREVILLE, P.**, Laplante, L. E., Laplante, C., "Disruptive vocalizations as a means to communicate in dementia?" *American Journal of Alzheimer's Disease and other dementias* 2003; 18, 147-53.





McCusker, J., Kart, I., Cardin, S., Durand, P., **MORIN, J.**, "Determinants of emergency departments visits by older adults: A systematic review." *Acad Emerg Med* 2003; 10, 1362-1370.

Pérodeau, G., **VOYER, P.**, Paradis, I., Collin, J., Lauzon, S., Ducharme, F., "Recherche d'informations sur les psychotropes par les personnes âgées consommatrices : Les professionnels de la santé, les proches et les médias." *Vie et vieillissement* 2003; 2: (3), 37-44.

Seck, A., **MORIN, D.**, O'Neill, M., "Étude des besoins de formation continue en promotion de la santé pour les infirmières et infirmiers chefs de postes de santé au Sénégal." *Promotion et éducation* 2003; X: (2), 81-87.

Vogel, T., **VERREAULT, R.**, **TURCOTTE, J. F.**, Kiesmann, M., Berthel, M., "Intracerebral aneurisms: A review with special attention to geriatric aspects." *Journal of Gerontological : Medical Sciences* 2003; 58, 520-524.

**VOYER, P.**, Cloutier, L., Michaud, D., "Les infections des voies respiratoires : Un problème critique chez les aînés l'hiver." *Perspective infirmière* 2003; 1: (1), 45-50.

**VOYER, P.**, Martin, L.S., "Improving geriatric mental health nursing care: Making a case for going beyond psychotropic medications." *International Journal of Mental Health Nursing* 2003; 12: (1), 11-21.

**VOYER, P.**, McCubbin, M., Prévaille, M., Boyer, R., "Factors in duration of anxiolytic, sedative, and hypnotic drug use in the elderly." *CJNR* 2003; 35: (4), 126-149.

**VOYER, P.**, Sych-Norrena, L., "Gerontology: Challenges in emergency room care for the elderly." *Canadian Nurse* 2003; 99: (1), 22-24.

Willer, C. J., Dymont, D. A., Risch, N. J., Sadovnick, A. D., Ebers, G. C., and the Canadian Collaborative Study Group (including **BOUCHARD, J.-P.**), "Twin concordance and sibling recurrence rates in multiple sclerosis." *PNAS* 2003; 100, 12877-82.

## Chapitres de livre

**LANDREVILLE, P.** (2003). *Understanding and treating mental disorders in adults (compte rendu du livre Psychopathology in later adulthood*. In: Contemporary Psychology: APA Review of Books. pp. 60-62.

**LAURIN, D.**, **VERREAULT, R.**, Lindsay, J. (2003). *Impact of physical activity*. Dans: Alzheimer's disease - The basics. A physician's guide to the practical management. R. W. Ritcher, B. Z. Ritcher (eds). Humana Press Spring, 281-6.

Robitaille, Y., Richter, A., Mathieu, J., **BOUCHARD, J. P.** (2003). *ARSACS*. In: GeneReviews at GeneTests: Medical Genetics Information Resource. University of Washington, Seattle, 1997-2003.

## Rapports

Dubé, V., Collin, F., **VIENS, C.**, Buteau, R. A. (2003) *Recherche-action visant l'accompagnement des familles hors de l'hébergement de leurs proches en CHSLD et USLD*. Rapport de recherche déposé à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec. Québec, Québec.

**TOURIGNY, A.**, **BONIN, L.**, **MORIN, D.**, Buteau, M., Mathieu, L., **ROBICHAUD, L.** (2003) *Système d'information géronto-gériatrique, interdisciplinaire et interétablissements : Utilité perçue et utilisation en temps réel - Rapport sommaire*. Québec : Centre de recherche, CHA Unité de recherche en gériatrie de l'Université Laval, 28 p.

**TOURIGNY, A.**, **BONIN, L.**, **MORIN, D.**, Buteau, M., Mathieu, L., **ROBICHAUD, L.**, al., et. (2003) *Système d'information géronto-gériatrique, interdisciplinaire et interétablissements : Utilité perçue et utilisation en temps réel - Rapport de recherche*. Québec : Centre de recherche, CHA Unité de recherche en gériatrie de l'Université Laval, 135 p., annexes 108 p.



## Résumés

Becher, M. W., Miller, K. L., Karlsson, J., Howard, T., Gould, P. V., **BOUCHARD, J.-P.**, "Intranuclear inclusions in pharyngeal muscles of oculopharyngeal muscular dystrophy." *J Neuropathol Exp Neurol* 2003; 62, 565.

**CHANTAL, S., BOUCHARD, R. W.**, Braun, C. M. J., Boulanger, Y., "Marqueurs métaboliques potentiels de la maladie d'Alzheimer chez des patients avec une atteinte cognitive légère : Une étude en SRM du proton." *Médecine/Sciences* 2003; 19 (suppl. 2), 29.

Duquette, A., **BOUCHARD, J.-P.**, Marchand, L., Mathieu, J., McNabb-Raltar, J., Ritcher, A., Melançon, S., Rouleau, G. A., Brais, B., "French Canadian cluster of autosomal recessive ataxia associated with a CMT-like neuropathy." *Neurology* 2003; 60 (suppl. 1), A461.

Duquette, A., McNabb-Raltar, J., Brais, B., Marchand, L., **BOUCHARD, J.-P.**, Mathieu, J., "Autosomal recessive ataxia associated with a CMT-like polyneuropathy and elevated alpha-fetoprotein." *Can J Neurol Sci* 2003; 30 (suppl. 2), S24-25.

Duquette, P., Arnold, D., **BOUCHARD, J. P.**, "Diagnostic précoce du syndrome clinique isolé dans la sclérose en plaque." *L'actualité Médicale* 2003; 24: (5), suppl., 4 pages.

**MACOIR, J.**, Audet, T., Seron, X., Bernier, J., "The breakdown of number transcoding in the early stages of Alzheimer's disease." *Journal of the International Neuropsychosocial Society* 2003; 9, 315-316.

Medici, M., Rodriguez, M., Camejo, C., Castagneto, J. J., Roche, L., **BOUCHARD, J.-P.**, Brais, B., "Oculopharyngeal muscular dystrophy: An Uruguay population with 11 (GCG) repeats." *Neurology* 2003; 60 (suppl. 1), A232-233.

Simoes Lopes, A. A., Verreault, S., **BOUCHARD, J.-P.**, Rouleau, G. A., "Further evidence of linkage between adult-onset autosomal dominant leukodystrophy and chromosome 5q23." *Am J Hum Genet* 2003; Suppl. 73, 471.

## Articles sans comité de lecture

**MACOIR, J.**, "Les aphasies progressives primaires ou la lente disparition du sens et de la forme des mots." *L'Abri - Périodique de l'Association québécoise des personnes aphasiques* 2003; 6: (1), 5-10.

**VIENS, C.**, "Alerte à la détresse!" *Bulletin du bien vieillir du CLSC René-Cassin* 2003.

**VIENS, C.**, "Distress Alert!" *Bulletin du bien vieillir du CLSC René-Cassin* 2003.

## Textes de vulgarisation

**LANDREVILLE, P.**, "Des appels dans la nuit : L'agitation verbale des déments pourrait être une façon de communiquer lorsque le verbe se tarit." *Article de M. Jean Hamann du journal Au fil des événements*. 2003.

**VOYER, P.**, "Attention aux canicules." *Le P'tit Journal* 2003; X: (2), 3-4.

**VOYER, P.**, "Méfiez-vous de la grippe." *Le P'tit Journal* 2003; X: (1), 3-5.

**VOYER, P.**, "Pourquoi ne pas passer à l'action?" *Le P'tit Journal* 2003; X: (4), 6.



## Affiches

Ehrensperger, E., Minuk, J., Durcan, L., **MACKEY, A.**, Wolfson, C., Alexandrov, L., Fontaine, A. M., Côté, R., "Soluble intercellular adhesion molecule-1 is not predictive for patients at risk for ischemic event." Presented at the Stroke Meeting, San Diego, USA, February 5-6, 2004.

Lavoie-Tremblay, M., **VIENS, C.**, Audet, F., Collin, F., Bourbonnais, R., "La recherche-action en partenariat : Une voie privilégiée du transfert des connaissances en santé mentale au travail." Séance d'affiche dans le cadre du 2e Congrès international de l'Institut La Source, Montpellier, France, 25-28 mai 2003.

**MACKEY, A.**, "Carotid endarterectomy concomitant with open-heart surgery : Review of 47 patients." Presented at the Canadian Cardiology Conference, Toronto, October 25, 2003.

## Articles acceptés ou sous presse

Desrosiers, J., **NOREAU, L.**, **ROBICHAUD, L.**, Fougeyrollas, P., Rochette, A., Viscogliosi, C., "Validity of the assessment of life habits (LIFE-H) in older adults." *J Rehab Med* 2003. (accepté)

**DUBOIS, L.** (2003). *Nutrition and population health: from material scarcity to social inequalities (chapitre dans un ouvrage collectif sur la santé des populations)*. Barer M et Hertzman C, (eds.). Institut Canadien de Recherches Avancées. (accepté)

**DUBOIS, L.** (2003) *Politiques en matière d'aliments et de nutrition : Une complémentarité Québec-Canada*. (à paraître).

**DUBOIS, L.**, Girard, M., "Breastfeeding and complementary feeding in the longitudinal study of child development in Quebec (ELDEQ 1998-2002) : The gap between public health recommendations and population practices." *Canadian Journal of Public Health* 2003. (accepté)

**DUBOIS, L.**, Girard, M., "The social determinants of breastfeeding during the first year of life: The results of the longitudinal study of child development in Quebec (ÉLDEQ 1998-2002)." *Public Health Nutrition* 2003. (accepté)

**LANDREVILLE, P.**, Dicaire, L., **VERREAU, R.**, Lévesque, L., "A training program for managing agitation in long-term care facilities: Description and preliminary findings." *Journal of Gerontological Nursing* 2003. (sous presse)

**LAURIN, D.**, Masaki, K. H., Foley, D. J., White, L. R., Launer, L. J., "Midlife dietary intake of antioxidants and risk for late-life dementia." *American Journal of Epidemiology* 2003. (accepté)

**LAURIN, D.**, **VERREAU, R.**, Lindsay, J. (2003). *Physical activity and risk of dementia*. In: Exercise as therapy: Emerging relationships between physical activity and psychological well-being. Faulkner, G., Taylor, A (eds). Routledge. (accepté)

LeBlanc, N., **MORIN, D.**, "Depressive symptoms and associated factors in children with attention deficit hyperactivity disorder." *Journal of Child and Adolescent Psychiatric Nursing* 2003.

**MACOIR, J.**, "L'intégrité de la mémoire sémantique est-elle essentielle aux capacités de lecture et d'écriture : étude d'un cas unique." *Langage et l'homme* 2003. (accepté)

**MACOIR, J.**, Béland, R., "Knowing its gender without knowing its name: Differential access to lexical information in a jargonaphasic patient." *Neurocase* 2003. (accepté)

Ostry, A., Shannon, T., **DUBOIS, L.**, Nathoo, T., "The interplay of public health and economics in the early development of nutrition policy in Canada." *Critical Public Health* 2003. (accepté)

Ostry, A., Shannon, T., Nathoo, T., **DUBOIS, L.**, "The establishment of a food inspection and surveillance system in Canada." *Canadian Journal of Public Health* 2003. (accepté)

Panet-Raymond, J., Rouffignat, J., **DUBOIS, L.**, "La participation bénévole dans les groupes d'entraide comme passage vers le développement social." *Nouvelles pratiques sociales* 2003. (accepté)



- ROBICHAUD, L., DURAND, P. J.,** Bédard, R., Ouellet, J. P., "Quality of life outcome measures in long term care: Opinions of elderly residents and families." Canadian Journal of Occupational Therapy 2003. (accepté)
- Talbot, L., Viscogliosi, C., Desrosiers, J., Vincent, C., Rousseau, J., **ROBICHAUD, L.,** "Identification of rehabilitation needs after a stroke: An exploratory study." Health and Quality of Life Outcomes 2003. (accepté)
- TOURIGNY, A., BONIN, L.,** Paradis, M., Lemay, A., Bussièrès, A., **DURAND, P. J.,** "Évaluation d'implantation d'une expérience novatrice : Le réseau intégré de services aux aînés des Bois-Francis : Un changement des pratiques cliniques et de gestion." Santé, Société et Solidarité. Revue de l'observatoire franco-québécois de la santé et de la solidarité, Vieillesse et santé 2003. (accepté)
- VOYER, P.,** Michaud, D., "L'aîné et l'urgence : une visite hivernale prévisible!" 2003. (accepté)
- VOYER, P., VERREAULT, R.,** Mengue, P. N., **LAURIN, D.,** Rochette, L., Baillargeon, L., "The use of neuroleptics by the elderly living in long-term-care nursing homes." Journal of Applied Gerontology 2003. (accepté)
- VOYER, P., VERREAULT, R.,** Mengue, P. N., **LAURIN, D.,** Rochette, L., Martin, L. S., Baillargeon, L., "Determinants of neuroleptic drugs use in long-term facilities for elderly persons." 2003. (accepté)
- VOYER, P., VERREAULT, R.,** Mengue, P. N., **LAURIN, D.,** Rochette, L., Schindel, M. L., "Disruptive behaviors associated with consumption of neuroleptics by elderly people in nursing homes." Journal of Gerontological Nursing 2003. (accepté)
- VOYER, P., VERREAULT, R.,** Mengue, P. N., **LAURIN, D.,** Rochette, L., Schindel, M. L., Baillargeon, L., "Neuroleptic drug use inn long-term facilities for elderly persons." Journal of Applied Gerontology 2003. (accepté)

### Articles soumis

- AUBIN, M.,** Déry, V., Elford, W., Orr, V., "The healthy heart kit : A practical clinical practice guideline for patients at risk for cardiovascular disease (CVD)." Can Fam Physician 2003. (soumis)
- AUBIN, M.,** Vézina, L., Fillion, L., Allard, P., Parent, R., Bergeron, R., "Improvement of pain relief in cancer patients living at home." Pain 2003. (soumis)
- Bédard, A., **LANDREVILLE, P.,** "Intervention non pharmacologique pour réduire l'agitation verbale : Une étude préliminaire." Revue canadienne du vieillissement 2003. (soumis)
- CHANTAL, S., BOUCHARD, R. W.,** Labelle, M., Braun, C. M. J., Boulanger, Y., "Cerebral distribution of <sup>1</sup>H MRS changes in mild cognitive impairment : a transitional state between normal aging and Alzheimer's disease." 2003. (soumis)
- CHANTAL, S., BOUCHARD, R. W.,** Labelle, M., Braun, C. M. J., Boulanger, Y., "Proton MR spectroscopy changes in the medical temporal lobe of mild cognitive impairment patients." 2003. (soumis)
- DURAND, P. J., TOURIGNY, A., VERREAULT, R.,** Beauchesne, L., Ouellet, J. P., Rochette, L., Dicaire, L., Lévesque, L., Lauzon, S., Gagnon, R., "Impact d'un programme de réduction des contentions physiques dans des unités de soins de longue durée : Essai clinique randomisé." Canadian Medical Association Journal 2003. (soumis)
- Gélinas, C., **VIENS, C.,** Fortier, M., Fillion, L., Puntillo, K., "Observable pain indicators used by physicians and critical care nurses to assess pain in conscious and unconscious intubated adult patients." Association américaine des infirmières en soins critiques, USA. (soumis)
- Jean, L., **LANDREVILLE, P.,** "Évolution de trois types d'agitation chez des personnes âgées vivant en milieu d'hébergement." Revue canadienne du vieillissement 2003. (soumis)





**LANDREVILLE, P.**, Lévesque, L., Dicaire, L., **VERREAULT, R.**, Bouchard, V., "Managing agitation in residents of long-term care facilities : Evaluation of a behavioral staff training program." Journal of Gerontology : Psychosocial Sciences 2003. (soumis)

**LAURIN, D., VOYER, P., VERREAULT, R., DURAND, P. J.**, "Validity of reported physical restraint use among nursing home residents." Biomedcentral 2003. (soumis)

Lavoie-Tremblay, M., Bourbonnais, R., **VIENS, C.**, Vézina, M., Durand, P., Rochette, L., "Evaluating a participatory organizational intervention based on psychosocial work environment." Journal of Advanced Nursing 2003. (soumis)

**MORIN, D.**, St-Laurent, L., **DALLAIRE, C.**, Boucher-Dancause, G., Lalancette, S., LeBlanc, N., "Living in the community while waiting for an admission: An innovative partnership between the private and public sectors." Research in Nursing and Health 2003. (soumis)

Rockwood, K., Davis, H., Macknight, C., Vandorp, R., Gauthier, S., Guzman, A., Montgomery, P., Black, S., Hogan, D., Kertesz, A., **BOUCHARD, R. W.**, Feldman, H., "The consortium to investigate impairment of cognition : Background, methods and impact of diagnostic criteria on the study of vascular cognitive impairment." 2003. (soumis)

Teal, F., Silver, F. L., **SIMARD, D.**, "The effect of I.V. repinotan on acute ischemic stroke outcomes (BRAINS)." 2003. (soumis)

**TOURIGNY, A., BONIN, L., MORIN, D.**, Buteau, M., Mathieu, L., **ROBICHAUD, L., VÉZINA, A., DURAND, P. J.**, "Dossier clinique informatisé (DCI) et réseau intégré aux aînés en perte d'autonomie : Développement et évaluation en cours." JFIM 2003. (soumis)

**TOURIGNY, A., DURAND, P. J., BONIN, L.**, Hébert, R., Rochette, L., "Quasi-experimental study of the effectiveness of an integrated service delivery network for frail older people." Canadian Journal on Aging 2003. (soumis)

Vallières, I., **AUBIN, M.**, Blondeau, L., Simard, S., "Effectiveness of a clinical intervention in improving pain relief in outpatients with cancer treated in radiation therapy." International Journal of radiation oncology, biology, physics 2003. (soumis)

Vogel, T., **VERREAULT, R.**, Berthel, M., "L'hypertension est-elle associée à la maladie d'Alzheimer?" Annales de médecine interne 2003. (soumis)

Vogel, T., **VERREAULT, R., GOUDREAU, M.**, Morin, M., Grenier-Gosselin, L., Rochette, L., "Optimal duration of antibiotherapy for uncomplicated urinary tract infection in older women : A controlled double-blind randomized trial." Journal of the American Geriatric Society 2003. (soumis)

**VOYER, P.**, Laberge, S., Rail, G., "Elderly women show neither a shortage of strategies nor an over-reliance on drugs in handling aging and in dealing with minor health problems." 2003. (soumis)

**VOYER, P.**, McCubbin, M., Cohen, D., Lauzon, S., Collin, J., Boivin, C., "Unconventional indicators of drug dependence among elderly long term users of benzodiazepines." 2003. (soumis)

**VOYER, P., VERREAULT, R.**, Cappeliez, P., Holmes, D., Nkogho Mengue, P., "Symptoms of psychological distress among elderly residents in Canadian long-term care." International Journal of Nursing Studies 2003. (soumis)

### Articles en préparation

**AUBIN, M., GODIN, G.**, Vézina, L., Desharnais, R., "Déterminants de la fidélité au traitement pharmacologique de l'hypertension artérielle." Can Fam Physician 2003. (en préparation)

**AUBIN, M.**, Vézina, L., Bergeron, R., Allard, P., "General practitioners' perceptions regarding organization of palliative care." Can Med Assoc J 2003. (en préparation)

**AUBIN, M.**, Vézina, L., Bergeron, R., Durand, P., Truchon, L., Laberge, A., "Les services de maintien à domicile auprès de personnes âgées démentes : Qu'en pensent leurs aidants principaux?" 2003. (en préparation)

Cappeliez, P., Sèvre-Rousseau, S., **LANDREVILLE, P.**, ESA Scientific Committee, "Physical health, subjective health, and psychological distress : Reciprocal relationships concurrently and over time." 2003. (en préparation)



Casault, L., **LANDREVILLE, P.**, Julien, E., "Structure factorielle de l'Inventaire d'agitation de Cohen-Mansfield." 2003. (en préparation)

**LANDREVILLE, P.** (2003). *Gestion de l'agitation verbale associée à la démence*. In: Soins infirmiers aux personnes âgées en centre d'hébergement. P. Voyer, éd., Québec, Québec. (en préparation)

**LANDREVILLE, P.**, Rousseau, F., Vézina, J., **VOYER, P.** (2003). *Symptômes comportementaux et psychologiques de la démence : Une approche interdisciplinaire*. Edisem. (en préparation)

**LANDREVILLE, P.**, Vézina, J., Bédard, A. (2003). *Symptômes comportementaux, agitation verbale, comportements agressifs et comportements moteurs agités*. In: Symptômes comportementaux et psychologiques de la démence : Une approche interdisciplinaire. Landreville, P., Rousseau, F., Vézina, J., Voyer, P. (éds). Edisem. (en préparation)

Vézina, J., Ducharme, F., **LANDREVILLE, P.** (2003). *Les soignants et les symptômes comportementaux et psychologiques de la démence : Fardeau, soutien et formation*. In: Symptômes comportementaux et psychologiques de la démence : Une approche interdisciplinaire. Landreville, P., Rousseau, F., Vézina, J., Voyer, P. (éds). Edisem. (en préparation)

**VOYER, P., LANDREVILLE, P., MOISAN, J.**, Tousignant, J., Préville, M., Team, and researchers of the ESA, "Insomnia, depression and anxiety disorders and their association with benzodiazepine drug use among the community-dwelling elderly : Implications for mental health nursing." *The International Journal of Psychiatric Nursing Research* 2003. (en préparation)

## Perte d'autonomie et sciences neurologiques – Conférences

### Conférences avec arbitrage

**AUBIN, M.**, Fillion, L., "Implantation et évaluation d'un programme de soulagement de la douleur chez les patients cancéreux suivis à domicile." Congrès national de soins palliatifs, Québec, Québec, 15-18 juin 2003.

**AUBIN, M.**, Parent, R., Fillion, L., Vézina, L., Allard, P., Dumont, S., Bergeron, R., "Impact of an educational intervention on cancer patients' beliefs regarding use of opioids and pain relief." North American Primary Care Research Group 31st Annual Meeting, Banff, October 2003.

Becher, M. W., Miller, K. L., Karlsson, J., Howard, T., Gould, P. V., **BOUCHARD, J.-P.**, Bear, D. G., "Intranuclear inclusions in pharyngeal muscles of oculopharyngeal muscular dystrophy." Neuropathology Meeting, Orlando, 2003.

Bédard, A., **LANDREVILLE, P.**, "Agitation verbale chez les personnes âgées atteintes de démence résidant en CHSLD : Une intervention basée sur les besoins." Colloque "Recherche sur le vieillissement : Accomplissement et enjeux de la prochaine décennie", Sherbrooke, mai 2003.

Bédard, A., **LANDREVILLE, P.**, "Attention, stimulation et confort pour réduire l'AV : évaluation préliminaire d'une intervention non pharmacologique auprès de personnes âgées atteintes de démence." 71e Congrès de l'ACFAS - Colloque "Santé mentale et vieillissement", Rimouski, mai 2003.

Bédard, B., Gendron, C., **VIENS, C.**, "Organisation des soins du travail : Un projet mobilisateur." Conférence présentée dans le cadre du colloque des ressources humaines de l'Association des hôpitaux du Québec, Laval, Québec, 4 décembre 2003.

**BOUCHARD, J.-P.**, "Les belles histoires des maladies neuromusculaires au Québec." Congrès de l'Association des neurologues du Québec, St-Georges-de-Beauce, Québec, 4 octobre 2003. (conférencier invité)

**CHANTAL, S., BOUCHARD, R. W.**, Braun, C. M. J., Boulanger, J. C., "Marqueurs métaboliques potentiels de la maladie d'Alzheimer chez des patients avec une atteinte cognitive légère : Une étude en SRM du proton." 45e Réunion annuelle du Club de recherches cliniques du Québec, Orford, Québec, septembre 2003.







**CHANTAL, S.**, Labelle, M., Braun, C. M. J., **BOUCHARD, R. W.**, Boulanger, Y., "Potential MRS markers of preclinical Alzheimer disease in patients with mild cognitive impairment." 11e Congrès annuel de l'International Society for Magnetic Resonance in Medicine (ISMRM), Toronto, mai 2003.

Desrosiers, J., **NOREAU, L.**, **ROBICHAUD, L.**, Fougereyrollas, P., Rochette, A., Viscogliosi, C., "Reliability of a social participation measure for use with older people with disabilities." American Occupational Therapy Association's Annual Conference, Washington, DC, 2003.

Gadais, P., Michel, B., **MACOIR, J.**, "Prise en charge de la plainte mnésique en phase précoce de démence." Colloque "La recherche sur le vieillissement : Accomplissements et enjeux de la prochaine décennie", Sherbrooke, mai 2003.

Gagnon, J., **MORIN, D.**, Asmar, M. H., Goulet, C., St-Cyr Tribble, D., Mayrand-Leclerc, M., Archambault, J., "Promotion d'une pratique infirmière basée sur l'utilisation de la recherche : Une alliance intéressante de chercheuses interuniversitaires et de milieux cliniques." Nursing Leadership Conference, Ottawa, Ontario, February 9-11, 2003.

Gauthier, I., Préville, M., Rouleau, J. L., Cossette, M., Rousseau, S., **VOYER, P.**, Comité scientifique de l'ESA, "Structure of major depressive disorder." Association canadienne de gérontologie, Toronto, Ontario, octobre 2003.

Gauthier, I., Préville, M., Rouleau, J. L., Rousseau, S., Cossette, M., **VOYER, P.**, Comité scientifique de l'ESA, "La structure de la dépression majeure chez les personnes âgées : Une analyse de classes latentes." Congrès du Réseau québécois de recherche sur le vieillissement, Sherbrooke, Québec, mai 2003.

Jean, L., **LANDREVILLE, P.**, "Connaissances en santé mentale : Évaluation d'un questionnaire destiné au personnel soignant travaillant en soins de longue durée." 71e Congrès de l'ACFAS - Colloque "Santé mentale et vieillissement", Rimouski, mai 2003.

Kröger, E., **TOURIGNY, A.**, Lebel, ., Kergoat, M. J., **VERREAULT, R.**, "L'évaluation de la qualité des soins et services dispensés aux personnes âgées vulnérables : L'utilisation des médicaments." Colloque conjoint France-Québec : La recherche sur le vieillissement : Accomplissement et enjeux de la prochaine décennie, Sherbrooke, Québec, 7-9 mai 2003.

Lavoie-Tremblay, M., Bourbonnais, R., **VIENS, C.**, Vézina, M., Durand, P., "Participatory-Action-Research to build a health workplace." Healthy Workplace in Action 2003, Third Annual International Conference, Toronto, Ontario, November 20-21, 2003.

Lavoie-Tremblay, M., Bourbonnais, R., **VIENS, C.**, Vézina, M., Durand, P., Rochette, L., Gauthier, N., Ouellet, J.-P., **BRISSON, C.**, Vinet, A., Lower, A., "Optimiser son environnement de travail par le partage du savoir et du pouvoir." 71e Congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences, Rimouski, Québec, mai 2003.

Lavoie-Tremblay, M., **VIENS, C.**, Bourbonnais, R., Vézina, M., **DURAND, P. J.**, Gauthier, N., Ouellet, J. P., Brisson, C., Vinet, A., Lower, A., "Le défi d'une organisation plus humaine du travail infirmier." Conférence dans le cadre du 2e Congrès international de l'Institut La Source, Montpellier, France, 25-28 mai 2003.

**MORIN, D.**, "Données probantes ou résultats probants? Ou...quand un écart de langage introduit un biais de compréhension." Colloque spécialisé en sciences infirmières "Les résultats probants en sciences infirmières : Questionnons à nouveau ce paradigme...", 71e Congrès de l'ACFAS, Rimouski, Québec, 22 mai 2003.

**MORIN, D.**, **TOURIGNY, A.**, **BONIN, L.**, al., et, "A computerized interdisciplinary clinical chart for vulnerable elderly people." 6th International Conference on Care Management. American Society on Aging, Philadelphia, USA, October 26-28, 2003.

**MORIN, D.**, **TOURIGNY, A.**, **BONIN, L.**, al., et, "A computerized interdisciplinary clinical chart for vulnerable elderly people living in the community." 13th Annual Conference: From Policy to Practice: The Home Care Challenge. The Canadian Home Care Association, Toronto, Ontario, November 30-December 2, 2003.

Nazon, H., Kaszap, M., **VIENS, C.**, Ajar, D., Ollivier, É., Leclerc, L.-P., Bay, Y.-M., "Enquête auprès des personnes âgées sur l'utilisation des appareils électroniques." Colloque 511, 71e Congrès de l'ACFAS, Rimouski, mai 2003.

Nazon, H., Kaszap, M., **VIENS, C.**, Ajar, D., Ollivier, É., Leclerc, L.-P., Bay, Y.-M., "Enquête auprès des professionnels de la santé sur les adultes peu alphabétisés et leur ouverture aux TIC." Colloque 511, 71e Congrès de l'ACFAS, Rimouski, mai 2003.

Rousseau, S., Préville, M., Boyer, R., Comité scientifique ESA (incluant **LANDREVILLE, P. ET VOYER, P.**). "L'anxiété et la dépression chez les personnes québécoises âgées vivant dans la communauté : Symptomatologie atypique, cothymie ou syndrome mixte du DSM-IV?" 71e Congrès de l'ACFAS - Colloque "Santé mentale et vieillissement", Rimouski, mai 2003.



## rapport annuel 2003-2004

Rousseau, S., Prévile, M., Comité scientifique ESA - incluant **LANDREVILLE, P.**, "L'étude ESA sur la santé mentale des aînés québécois vivant dans la communauté." Colloque "Recherche sur le vieillissement : Accomplissement et enjeux de la prochaine décennie", Sherbrooke, mai 2003.

Vézina, A., Bourbonnais, R., **DURAND, P. J.**, Gauthier, N., Lavoie-Tremblay, M., **VIENS, C.**, **BRISSON, C.**, Ouellet, J. P., Vinet, A., Dicaire, L., "Organizational factors and mental health problems among long-term care-giving staff." Conférence dans le cadre du 27th International Congress on Occupational Health, Brazil, 23-28 février 2003.

**VIENS, C.**, "La recherche intervention participative pour étudier l'épuisement professionnel des infirmières." Journée de formation à la recherche, Dijon, France, 28-29 juin 2003.

**VIENS, C.**, Labbé, L., "Le milieu de vie : Une démarche opérationnelle." Colloque de l'Association des hôpitaux du Québec : Milieu de vie, au-delà des structures et des approches, ce qu'il faut savoir pour y arriver, Québec, Québec, 10 octobre 2003.

**VIENS, C.**, Lavoie-Tremblay, M., "Attention, attention...la main d'œuvre infirmière prend de l'âge." Communication dans le cadre de la conférence canadienne de 2003 sur le leadership dans la profession infirmière, Ottawa, 10-11 février 2003.

**VOYER, P.**, Laberge, S., Rail, G., Dallaire, H., "The role of medication among elderly women in handling aging and dealing with situational demands." 12th National Conference on Gerontological Nursing, Kelowna, BC, May 2003.

**VOYER, P.**, Lauzon, S., Collin, J., McCubbin, M., Boivin, C., "La dépendance aux psychotropes : Voir au-delà des indicateurs classiques." Congrès annuel de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, Montréal, Québec, novembre 2003.

**VOYER, P.**, McCubbin, M., Lauzon, S., Collin, S., Boivin, C., "La dépendance aux psychotropes chez l'aîné : Au-delà des indicateurs conventionnels." Colloque conjoint du Réseau québécois de la recherche sur le vieillissement, la mission de recherche France-Québec sur le vieillissement et le Centre de recherche sur le vieillissement de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, Sherbrooke, Québec, mai 2003.

**VOYER, P.**, **VERREAULT, R.**, Mengue, P. N., **LAURIN, D.**, Rochette, L., Martin, L. R., "The use of neuroleptics as a treatment modality for long-term care residents." 12th National Conference on Gerontological Nursing, Kelowna, BC, May 21-24, 2003.

**VOYER, P.**, **VERREAULT, R.**, Mengue, P. N., **LAURIN, D.**, Rochette, L., Martin, S. L., "The consumption of neuroleptic drugs by the elderly living in nursing homes." Nursing Week, Maimonides Hospital Geriatric Center, Montréal, Québec, May 2003.

### Conférences locales et nationales

**BONIN, L.**, "Développement, plan d'évaluation et application du Dossier clinique informatisé." Colloque PRISMA sur les réseaux intégrés destinés aux personnes âgées en perte d'autonomie, Sherbrooke, 2-3 avril 2003.

**BONIN, L.**, "L'exemple du réseau de services aux aînés des Bois-Francis : Évolution et perspectives d'avenir." Colloque PERFORM - Grands sommets des dirigeants de la santé. Réseaux intégrés de services, scénarios possibles, règles d'or, critères de réussite, Montréal, 10 avril 2003.

**BOUCHARD, J.-P.**, "Les enjeux." Colloque interdisciplinaire sur les maladies neuromusculaires, la SLA et la SEP (ACDM), Hôtel Plaza Québec, Québec, 3-4 avril 2003. (conférencier invité)

**BOUCHARD, J.-P.**, "Utilisation des immunodépresseurs dans la SEP." Symposium pour les neurologues (ANQ-Serono), Hôtel Palace Royal, Québec, 14-16 février 2003. (conférencier invité)

**CANTIN, L.**, "L'Aspect clinique du glioblastome et les limites thérapeutiques actuelles." Réunion scientifique, Centre de recherche de l'Hôtel-Dieu de Québec du CHUQ, Université Laval, Québec, 4 avril 2003.

**CANTIN, L.**, "Neuroanatomie médicale et clinique versus la classification AIS pour le Registre des traumatismes du Québec, volet médecin." Hôpital de Montréal pour enfants, Montréal, Québec, 5 juin 2003.





**CANTIN, L.**, "Neuroanatomie médicale et clinique versus la classification AIS pour le Registre des traumatismes du Québec, volet médecin." Présentation faite au ministère de la Santé et des Services sociaux, Québec, Québec, 28 mai 2003.

Descome, J., Nolet, L., Côté, I., Fortin, D., **CANTIN, L.**, "Rôle élargi de l'infirmière dans le suivi des patients porteurs d'une pompe à perfusion continue intrathécale." Congrès canadien des infirmières en sciences neurologiques, Québec, Québec, 20 juin 2003.

Desrosiers, J., **TOURIGNY, A., BONIN, L., DURAND, P. J.**, Gagnon, M., Dubois, M. F., Veil, A., Durand, S., "Impact de l'intégration des services destinés aux personnes âgées en perte d'autonomie : Résultats préliminaires de PRISMA-Estrie." Colloque PRISMA sur les réseaux intégrés destinés aux personnes âgées en perte d'autonomie, Sherbrooke, 2-3 avril 2003.

Gadai, P., **MACOIR, J.**, "Importance de la prise en charge de la plainte mnésique." Unité de recherche en santé des populations, Centre de recherche du CHA, 17 novembre 2003.

Gadai, P., **MACOIR, J.**, "Troubles du traitement numérique chez les personnes atteintes de démence de type Alzheimer." Unité de recherche en gériatrie, Université Laval, Québec, 11 décembre 2003.

Gagnon, J., Archambault, J., Dumas, L., Goulet, C., Hatem-Asmar, M., Mayrand-Leclerc, M., **MORIN, D.**, St-Cyr Tribble, D., "Promouvoir la pratique fondée sur des résultats probants." Conférence 2003 - Le leadership dans la profession infirmière, Crowne Plaza, Ottawa, 11 février 2003.

**LAURIN, D.**, Foley, B. V., Masaki, K. H., White, L., Launer, L. J., "Consommation d'anti-oxydants et risque de démence." 14e Journée hospitalo-universitaire du CHA, Québec, Québec, 15 mai 2003.

**LAURIN, D.**, Foley, D. J., Masaki, K. H., White, L., Launer, L. J., "Consommation d'anti-oxydants et risque de démence." 5e Journée de la recherche de la Faculté de médecine, Université Laval, 8 mai 2003.

Lavoie, P., Moisan, C., **CANTIN, L.**, "Biopsies de tumeurs cérébrales et ponction d'un abcès sous guidage IRM." Journée scientifique du Département de chirurgie, Université Laval, Québec.

**MACKEY, A.**, "L'AVC aigu." Conférence départementale de médecine, Hôpital du Saint-Sacrement du CHA, 25 septembre 2003.

**MACOIR, J.**, "Évaluation des capacités de traitement des nombres au stade précoce de la maladie d'Alzheimer : Spécificité et intérêt diagnostique." Conférences scientifiques du Centre de recherche sur le vieillissement de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, Sherbrooke, avril 2003. (conférencier invité)

**TOURIGNY, A.**, "Cadre de référence pour l'évaluation de la qualité des soins et des services aux personnes âgées et démarche d'évaluation en cours." Colloque "Les réseaux intégrés destinés aux personnes âgées en perte d'autonomie", Sherbrooke, 3 avril 2003.

**TOURIGNY, A.**, "Évaluation de l'implantation et de l'impact des services intégrés destinés aux personnes âgées en perte d'autonomie : résultats de l'étude des Bois-Francis." Colloque "Les réseaux intégrés destinés aux personnes âgées en perte d'autonomie, Sherbrooke, 3 avril 2003.

**TOURIGNY, A., BONIN, L.**, "Évaluation du système d'information géronto-gériatrique (SIGG)." Colloque "Les réseaux intégrés destinés aux personnes âgées en perte d'autonomie", Sherbrooke, 3 avril 2003.

**VIENS, C.**, "La réorganisation du travail infirmier." Conférence présentée dans le cadre d'une soirée conférence des infirmières et infirmiers de Chicoutimi, Chicoutimi, 6 février 2003.

**VIENS, C.**, "Recherche-action participative et évaluative visant la qualité de vie au travail et le bien-être des soignants en soins de longue durée." Conférence présentée à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, Montréal, 28 mars 2003.

**VOYER, P.**, "L'aîné vulnérable en centre d'hébergement." Dîner clinique, Unité de soins de longue durée, Hôpital du Saint-Sacrement du CHA, novembre 2003. (conférencier invité)

**VOYER, P.**, "Prendre soin de l'aîné en centre d'hébergement : Les bonnes intentions ne suffisent pas!" Colloque régional des conseils des infirmières et infirmiers du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, Mont-Joli, Québec, novembre 2003. (conférencier invité)



### Perte d'autonomie et sciences neurologiques – Activités d'enseignement

Date	Présentateur	Titre de la présentation
1er mai 2003	Geneviève Pépin, étudiante au doctorat, URGUL	Triage ou comment adapter une technique de collecte d'information Club de lecture URGUL
Novembre 2003	Philippe Voyer, chercheur, URGUL	L'ainé vulnérable en centre d'hébergement. Dîner clinique.
11 décembre 2003	Patrick Gadais, étudiant au doctorat, URGUL	Troubles du traitement numérique chez des personnes atteintes de démence de type Alzheimer Club de lecture.
Février 2004	Christine d'Anjou, étudiante à la maîtrise, URGUL	Le delirium. Dîner clinique.
17 mars 2004	Philippe Landreville, URGUL	Réduire l'agitation en centre d'hébergement par la formation du personnel soignant, Club de lecture.







## Traumatologie – Production intellectuelle

### Articles avec comité de lecture

Bergeron, E., **LAVOIE, A.**, Clas, D., Moore, L., Raté, S., Tétreault, S., Martin, M., "Elderly trauma patients with rib fractures are at greater risk of death and pneumonia." *Journal of Trauma* 2003; 54, 478-485.

**LAVOIE, A.**, Tsakomas, E., **SAMPALIS, J. S.**, Fréchette, P., "Medical specialties assuming the role of trauma team leader in Canadian Trauma Centres." *European Journal of Trauma* 2003; 29: (3), 145-150.

Liberman, M., Sampalis, F., Mulder, D. S., **SAMPALIS, J. S.**, "Breast cancer diagnosis of scintimammography - Meta-analysis and critical review of the literature." *Breast Cancer Res Treat* 2003; 80, 115-126.

**SAMPALIS, J. S.**, Liberman, M., **LAVOIE, A.**, Denis, R., Mulder, D., "Multi-centre Canadian study of pre-hospital trauma care." *Annals of Surgery* 2003; 237: (2), 153-160.

### Rapports

**LAVOIE, A.** (2003) *Évaluation des services médicaux et de réadaptation fournis aux personnes qui ont subi une blessure médullaire : exploration des résultats et des interventions dans les phases préhospitalière, hospitalière et de réadaptation fonctionnelle intensive.* Québec, février 2003, 154 p.

### Résumés

**LAVOIE, A.**, Fréchette, P., **NOREAU, L.**, "Problems identified with spinal cord injuries treated on scene by basic emergency medical technicians." *Journal of Spinal Cord Medicine* 2003; 26 (suppl), 22.

### Affiches

Bergeron, E., **LAVOIE, A.**, Moore, L., Clas, D., Rossignol, M., "Comorbidity and age are both independent predictors of length of hospital stay among trauma patients." Forum canadien de chirurgie, Vancouver, September 2003.

Bergeron, E., **LAVOIE, A.**, Razek, T., Belcaïd, A., Lessard, J., Clas, D., "Penetrating thoracoabdominal injuries in Québec : Implication for surgical training and maintenance of competence." Forum canadien de chirurgie, Vancouver, September 2003.

### Articles acceptés ou sous presse

Émond, M., **LE SAGE, N.**, **LAVOIE, A.**, Rochette, L., "Clinical factors predicting fractures associated with an anterior shoulder dislocation in the emergency department." *Annals of Emergency medicine*. 2003. (accepté)





**LAVOIE, A.**, Moore, L., **LE SAGE, N.**, **LIBERMAN, M.**, **SAMPALIS, J.**, "The new injury severity score : A more accurate predictor of in-hospital mortality than the injury severity score." The Journal of Trauma 2003. (accepté)

Liberman, M., Mulder, D. S., **LAVOIE, A.**, **SAMPALIS, J. S.**, "Implementation of a trauma care system: Evolution through evaluation." The Journal of Trauma 2003. (accepté)

### Articles soumis

Bergeron, E., **LAVOIE, A.**, Moore, L., Clas, D., Rossignol, M., "Comorbidity and age are both independent predictors of length of hospital stay among trauma patients." Canadian Journal of Surgery 2003. (soumis)

Bergeron, E., **LAVOIE, A.**, Razek, T., Belcaïd, A., Lessard, J., Clas, D., "Penetrating thoracoabdominal injuries in Québec : Implication for surgical training and maintenance of competence." Canadian Journal of Surgery 2003. (soumis)

**LAVOIE, A.**, Liberman, M., Martin, N., Ouimet, G., **SAMPALIS, J. S.**, "Pre-hospital trauma patient triage in an urban area." European Journal of Trauma 2003. (soumis)

**LAVOIE, A.**, Moore, L., **LE SAGE, N.**, Liberman, M., **SAMPALIS, J. S.**, "The new injury severity score: A more accurate predictor of intensive care unit admission and hospital length of stay than the injury severity score." Injury 2003. (soumis)

Liberman, M., Farooki, N., Mulder, D. s., **LAVOIE, A.**, **SAMPALIS, J. S.**, "Clinical evaluation of the spine in the intoxicated blunt trauma patient." The Journal of Trauma 2003. (soumis)

**SAMPALIS, J. S.**, "Morbidity and mortality following RSV associated hospitalizations among premature Canadian infants." The Journal of Pediatrics 2003. (soumis)

### Traumatologie – Conférences

#### Conférences avec arbitrage

Bergeron, E., **LAVOIE, A.**, Moore, L., Clas, D., Rossignol, M., "Comorbidity and age are both independent predictors of length of hospital stay among trauma patients." Trauma Association of Canada Annual Meeting, Banff, March 2003.

Bergeron, E., Rossignol, M., Osler, T., Clas, D., **LAVOIE, A.**, "Improving the TRISS methodology by restructuring age categories and adding comorbidity." American Association for the Surgery of Trauma Annual Meeting, Minneapolis, USA, septembre 2003.

**LAVOIE, A.**, Émond, M., "Comparaison de l'indice préhospitalier du traumatisme, de l'impact à haute vitesse et de l'évaluation des ambulanciers pour le triage des patients traumatisés." 20e Édition du Congrès scientifique de médecine d'urgence, Québec, Québec, novembre 2003.

**LAVOIE, A.**, Fréchette, P., **NOREAU, L.**, "The new injury severity score is a better predictor of in-hospital mortality than the injury severity score, particularly among patients with head injuries." Trauma Association of Canada annual meeting, Banff, Alberta, mars 2003.

**LAVOIE, A.**, Fréchette, P., **NOREAU, L.**, "Problems identified with spinal cord injuries treated on scene by basic emergency medical technicians." American Spinal Injury Association, Miami, April 2003.

**LE SAGE, N.**, "Anti-inflammatoire non-stéroïdien et mydriatique topique dans le traitement de l'érosion cornéenne traumatique : Un essai clinique randomisé." 14e Journée hospitalo-universitaire du CHA, Québec, mai 2003. (conférencière invitée)



- LE SAGE, N.**, "Polytraumatisés : Qui doit-on transférer?" 20e Congrès scientifique annuel de l'Association des médecins d'urgence du Québec, novembre 2003. (conférencière invitée)
- LE SAGE, N., LAVOIE, A., VERREAULT, R.**, "Critères de transfert des traumatisés majeurs : Élaboration d'un consensus." 5e Journée de la recherche de la Faculté de médecine, Québec, mai 2003. (conférencière invitée)
- Lieberman, M., Farooki, N., **LAVOIE, A.**, Mulder, D. S., **SAMPALIS, J. S.**, "Clinical examination of the spine following blunt trauma." Trauma Association of Canada annual meeting, Banff, Alberta, March 2003.
- Lieberman, M., Farooki, N., Mulder, D. S., **LAVOIE, A., SAMPALIS, J. S.**, "Clinical evaluation of the spine in the intoxicated blunt trauma patient." Trauma Association of Canada, Annual Meeting, Banff, Alberta, March 27, 2003.
- Lieberman, M., Mulder, D. S., Jurkovich, J., **SAMPALIS, J. S.**, "The elements of regionalization - An evidence-based approach to the creation and running of trauma systems." 2003 Owen H. Wangensteen 54th Annual Surgical Forum (vol. LIV). 89th Annual Clinical Congress Meeting of the American College of Surgeons, Chicago, Illinois, October 19-23, 2003.
- Lieberman, M., Mulder, D. S., Jurkovich, J., **SAMPALIS, J. S.**, "Regionalized trauma care systems: Can we safely remove ingredients, without compromising the recipe?" Canadian Association of General Surgeons (CAGS) Resident's Research retreat, Vancouver, BC, September 18-21, 2003.
- Lieberman, S., Liberman, M., Boehler, M. L., **SAMPALIS, J. S.**, Meterissian, S., "Medical student contact with patients during a surgery clerkship - Contrast between a Canadian and an American medical school." Canadian Surgery Forum 2003 - Canadian Association of General Surgeons (CAGS), Vancouver, BC, September 18-21, 2003.
- SAMPALIS, J. S.**, Liberman, M., Christou, N. V., "Impact of gastric bypass surgery on health care utilization." 20th Annual Meeting of the American Society for Bariatric Surgery, Boston, MA, June 17, 2003.

### Conférences locales et nationales

- LAVOIE, A.**, "Évaluation des indicateurs de sévérité préhospitalier au Québec." Association professionnelle des paramédic du Québec, Québec, Québec, mai 2003. (sur invitation)
- LAVOIE, A.**, "Évolution et évaluation des services aux traumatisés du Québec : L'expérience des 15 dernières années." Groupe interuniversitaire de recherche sur les urgences, Direction de la santé publique de Montréal, Montréal, Québec, octobre 2003. (sur invitation)
- LAVOIE, A.**, "Les échelles de sévérité des traumatismes préhospitaliers." 9e Colloque Traumatologie : Défis!, Québec, mars 2003. (conférencier invité)
- LE SAGE, N.**, "Critères de transfert des traumatisés majeurs." Colloque 2003 "Au cœur de la trauma", novembre 2003.
- LE SAGE, N.**, "Critères de transferts des polytraumatisés." Colloque "Traumatologie majeure : Défis", février 2003. (conférencière invitée)
- LE SAGE, N.**, "Enseignement des concepts de base de l'"Evidence based medicine" (la médecine fondée sur des preuves)." Journées de formation au département d'urgence du CHA, Québec, 29-31 janvier 2003. (conférencière invitée)
- LE SAGE, N.**, "Présentation des résultats des projets de recherche au Département d'urgence." Réunion scientifique hebdomadaire du département d'urgence du CHA, Québec, février 2003. (conférencière invitée)
- Lieberman, M., Mulder, D. S., **SAMPALIS, J. S.**, "The elements of regionalization - An evidence-based approach to the creation and running of trauma systems." McGill University Department of Surgery, Fraser Gurd Day for Surgical Research, Montréal, Québec, May 22, 2003.
- Lieberman, S., Liberman, M., Steinart, Y., McLeod, P., Meterissian, S., **SAMPALIS, J. S.**, "Perceptions of feedback by residents and staff in an academic general surgery program." Canadian Association for Medical Education, Québec, Québec, April 2003.









## Plate-forme des sciences cliniques – Production intellectuelle

### Articles avec comité de lecture

- LESSARD, M. R., NICOLE, P.**, Brochu, J., **LANGEVIN, S.**, Croft, D., "Noninvasive ventilation in patients with acute c-spine injury." *Can J Anaesth* 2003; 50, 86A.
- PARÉ, P.**, Armstrong, D. C., Pericak, D., Pyzyk, M., "Pantoprazole rapidly improves health-related quality of life in patients with heartburn: a prospective, randomized, double-blind comparative study with Nizatidine." *Journal of Clinical Gastroenterology* 2003; 37: (2), 132-8.
- PARÉ, P., MEYER, F.**, Armstrong, D. C., Pyzyk, M., Pericak, D., Goeree, R., "Validation of the GSFQ, a self-administered symptom frequency questionnaire for patients with gastroesophageal reflux disease." *Can J Gastroenterol* 2003; 17, 307-12.
- TRÉPANIÉ, C. A., LESSARD, M. R.**, "Propofol and the risk of infection transmission." *Can J Anaesth* 2003; 50, 533-7.
- Zoutman, D. E., Douglas-Ford, B., Bryce, E., **GOURDEAU, M.**, Hébert, G., Henderson, E., Paton, S., "The state of infection surveillance and control in Canadian acute care hospitals." *Am J Infect Control* 2003; 31, 266-73.

### Résumés

- Chen, Y., Coates, G., Paterson, W., Dallaire, C., **PARÉ, P.**, Boivin, M., Watier, A., Daniels, S., Diamant, N., Tougas, G., "Mosapride 15 mg TID improves symptoms and gastric emptying in gastroparesis." *Gastroenterology* 2003; 124(suppl), A576.
- Feagan, B. G., Greenberg, G. R., Wild, G., McDonal, J., Fedorak, R. N., **PARÉ, P.**, Kishimoto, K., Guitterez-Ramos, J. C., Krop, J., Vandervoort, M., "A randomized controlled trial of a humanized  $\chi_4\beta_7$  antibody in ulcerative colitis (UC)." *Am J Gastroenterol* 2003; 98(suppl), S248.
- Feagan, B. G., Greenberg, G. R., Wild, G., McDonal, J., Fedorak, R. N., **PARÉ, P.**, Kishimoto, K., Guitterez-Ramos, J. C., Krop, J., Vandervoort, M., "A randomized controlled trial of a humanized  $\chi_4\beta_7$  antibody in ulcerative colitis." *Gastroenterology* 2003; 125, 606.
- Feagan, B. G., Greenberg, G. R., Wild, G., McDonald, J. W. D., Fedorak, R. N., **PARÉ, P.**, Kishimoto, K., Guitterez-Ramos, J. C., Krop, J., "Efficacy and Safety of a humanized  $\chi_4\beta_7$  antibody in Crohn's Disease (CD)." *Gastroenterology* 2003; 124(suppl), A25.
- LESSARD, M. R.**, Lévesque, B., **NICOLE, P., LANGEVIN, S., LEBLANC, F.**, Brochu, C., "Apnea testing in the diagnosis of brain death: comparison of three techniques. Résumé." *Canadian Journal of Anesthesiology* 2003; 50, 3A.
- LESSARD, M. R., NICOLE, P.**, Brochu, J., **LANGEVIN, S.**, Croft, D., "Noninvasive ventilation for prevention of respiratory complications in patients with acute cerebral spinal cord injury (c-SCI)." *Am J Respir Crit Care Med* 2003; 167, A862.
- LESSARD, M. R., NICOLE, P., LANGEVIN, S., LEBLANC, F.**, Brochu, C., "Apnea testing in the diagnosis of brain death: comparison of three techniques. Résumé." *American Journal of Respiratory and Critical Care Medicine* 2003; 167, A101.
- Pluye, P., Vanasse, A., Beaulieu, M. D., **LEDUC, Y.**, Labrecque, M., Lussier, M. T., Rouleau, J. L., L'Abbé, J., Grad, R., Haggerty, J., **AUBIN, M.**, "Family physician input in the design of computerized progress notes: The experience of the Cyber-Health Primary Care Study." *Actes de la conférence de l'Association canadienne en informatique médicale* 2003.
- Turgeon, A., **NICOLE, P., TRÉPANIÉ, C. A., LESSARD, M. R.**, "Effect of cricoid pressure on the success of endotracheal intubation." *Can J Anaesth* 2003; 50, 4A.



## Articles avec comité de lecture

**LESSARD, M. R.**, "Le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) à l'unité des soins intensifs." *Bulletin de l'Association des médecins microbiologistes infectiologues du Québec* 2003; 11, 4.

## Production audio-visuelle

**PARÉ, P.**, (2003). The impact of GERD on quality of life. The Canadian Association of gastroenterology Interactive Lecture Series, Production multimédia CD-Pharma Ltée

**PARÉ, P.**, on behalf of B. Feagan, MD, D. Leddin, MD, H. Steinhart, MD, (2003). Nouvelles démarches dans la prise en charge des maladies inflammatoires de l'intestin. Programme interactif fondé sur l'étude de cas. La colite ulcéreuse et la maladie de Crohn : Diagnostic différentiel, Production Multimédia CD-Pharma Ltée

## Affiches

Feagan, B. G., Greenberg, G. R., Wild, G., McDonal, J., Fedorak, R. N., **PARÉ, P.**, Millenium inc., Robarts Clinical Trials, "A randomized controlled trial of a humanized  $\chi_4\beta_7$  antibody in ulcerative colitis (UC), AGA, DDW 2003." 2003.

## Plate-forme des sciences cliniques – Conférences

### Conférences avec arbitrage

Feagan, B. G., Greenberg, G. R., Wild, G., McDonal, J., Fedorak, R. N., **PARÉ, P.**, Kishimoto, K., Guitterez-Ramos, J. C., Vandervoort, M., "A randomized controlled trial of a humanized  $\chi_4\beta_7$  antibody in ulcerative colitis (UC)." 11th United European Gastroenterology Week (UEGW 2003), Madrid, Spain, November 3, 2003.

**LESSARD, M. R.**, "Poster discussion - Respiratory and Critical Care." Canadian Anaesthesiologists' Society 59th Annual Meeting, Ottawa, Ontario, June 24, 2003. (sur invitation)

**PARÉ, P.**, "Barrett's esophagus - Surveillance." Workshop rapporteur, e-based Gastroenterology International Symposium, Jamaica, October 4, 2003.

**PARÉ, P.**, "Les hépatites virales." Congrès de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, Québec, Québec, 17 octobre 2003.

**PARÉ, P.**, "Les IPP revisités...avant que vous soyez visités." Congrès de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, Québec, Québec, 17 octobre 2003.

**PARÉ, P.**, "Optimiser le traitement de l'HVC chronique." Update on Liver & Inflammatory Bowel Disease (ULIBD), Porto Rico, 1er février 2003.

Pluye, P., Vanasse, A., Beaulieu, M. D., **LEDUC, Y.**, Labrecque, M., Lussier, M. T., Rouleau, J. L., L'Abbé, J., Grad, R., Haggerty, J., **AUBIN, M.**, "Family physician input in the design of computerized progress notes: The experience of the Cyber-Health Primary Care Study." Association canadienne en informatique médicale, Toronto, Ontario, juin 2003.

Pluye, P., Vanasse, A., Beaulieu, M. D., **LEDUC, Y.**, Labrecque, M., Lussier, M. T., Rouleau, J. L., L'Abbé, J., Grad, R., Haggerty, J., **AUBIN, M.**, "Mixing cognitive and normative approaches to design medical informatics in context: The experience of the Cyber-Health Primary Care Study." Conférence de l'International Institute for Qualitative Methodology, Banff, mai 2003.



## Conférences locales et nationales

- Bécotte, G., Bouillon, K., **LEDUC, Y.**, "Les dysfonctions sexuelles." UMF de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, 29 janvier 2003.
- GOURDEAU, M.**, "Désinfection et stérilisation." Présentation faite au Service de microbiologie-infectiologie du CHUS, Sherbrooke, Québec, juin 2003. (sur invitation)
- GOURDEAU, M.**, "Quelles sont les dernières recommandations du Comité provincial sur les mesures de précaution contre le SRAS?" Montréal, Québec, 4 novembre 2003. (sur invitation)
- GOURDEAU, M.**, "Quelles sont les dernières recommandations du Comité provincial sur les mesures de précaution contre le SRAS?" Québec, Québec, 5 novembre 2003. (sur invitation)
- LEBLANC, F.**, "La corticothérapie dans le choc septique." Session de mise à jour pour les résidents du programme de médecine interne de l'Université Laval, Pavillon La Laurentienne, Université Laval, février 2003.
- LEBLANC, F.**, "L'ABC de la natrémie." Symposium de médecine hospitalière de l'Université Laval, Université Laval, Québec, 31 octobre 2003.
- LEBLANC, F.**, "Le diabète à l'hôpital." Symposium de médecine hospitalière de l'Université Laval, Université Laval, Québec, 31 octobre 2003.
- LEBLANC, F.**, "Nouveautés dans le traitement du choc septique." Session d'éducation médicale continue pour omnipraticiens par le CHA, Sainte-Anne-de-Beaupré, Québec, mars 2003.
- LEDUC, Y.**, "Les MTS." Discussion de cas cliniques, UMF de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, 26 février 2003.
- LEDUC, Y.**, Beaupré, P., Cauchon, M., "L'internet et le résident bien branché sur la qualité de l'information." Atelier présenté aux résidents 1 en médecine familiale, Université Laval, Québec, 15 janvier 2003.
- LESSARD, M. R.**, National Anaesthesia Making a Mark Resident Review Course, Mississauga, Ontario, 20-23 février 2003. (conférencier invité)
- LESSARD, M. R.**, "La ventilation mécanique." Réunion scientifique - Évacuations aéromédicales du Québec, Québec, 4 novembre 2003. (sur invitation)
- LESSARD, M. R.**, "La ventilation non invasive : Appareils pareils ou pas pareils?" Symposium de médecine hospitalière, Québec, Québec, 31 octobre 2003. (sur invitation)
- LESSARD, M. R.**, "L'insuffisance rénale aiguë." 6e Symposium provincial de soins intensifs, Québec, Québec, 1er novembre 2003. (sur invitation)
- LESSARD, M. R.**, "Nomination et promotion au titre de professeur de clinique." Activités de formation médicale continue, Département d'anesthésiologie, CHA de Québec, 19 novembre 2003. (sur invitation)
- LESSARD, M. R.**, "Noninvasive ventilation." McGill Aneasthesia Update, Montréal, Québec, 24-26 mai 2003. (sur invitation)
- LESSARD, M. R.**, "Prevention of infection in anaesthesia practice." McGill Aneasthesia Update, Montréal, 24-26 mai 2003. (sur invitation)
- LESSARD, M. R.**, "Support ventilatoire dans l'ARDS." Mise à jour en soins intensifs pour les résidents du programme de médecine interne, Université Laval, Québec, 4 février 2003. (conférencier invité)
- LESSARD, M. R.**, "Ventilation mécanique dans l'ARDS." Congrès de l'Association des anesthésiologistes du Québec, Québec, 4-5 avril 2003. (sur invitation)
- PARÉ, P.**, "Identifier le bilan hépatique." Clinique médicale de Sillery, Sillery, Québec, 10 septembre 2003.
- PARÉ, P.**, "La dyspepsie : Une approche rationnelle en 2003." Association des médecins omnipraticiens de la Rive-Sud de Québec, Sainte-Foy, Québec, 2 mai 2003.
- PARÉ, P.**, "Le reflux gastro-oesophagien." Atelier interactif, médecins omnipraticiens, Québec, Québec, 3 juillet 2003.
- PARÉ, P.**, "Le reflux gastro-oesophagien." Association des médecins omnipraticiens de Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup, Québec, 9 octobre 2003.





**PARÉ, P.**, "Le rôle de l'inhibition acide dans la prise en charge de la dyspepsie." Éducation médicale continue dispensée aux médecins omnipraticiens de Trois-Pistoles, Trois-Pistoles, 10 mars 2003.

**PARÉ, P.**, "Le rôle de l'inhibition acide dans la prise en charge de la dyspepsie." Médecins de la Clinique Quatre-Bourgeois, Québec, Québec, 9 mai 2003.

**PARÉ, P.**, "Le rôle de l'inhibition acide dans la prise en charge des patients avec dyspepsie." Association régionale des médecins omnipraticiens de Notre-Dame-du-Lac/Témiscouata, Notre-Dame-du-Lac, Québec, 30 mai 2003.

**PARÉ, P.**, "Le rôle de l'inhibition acide dans la prise en charge des patients avec dyspepsie." Association des médecins omnipraticiens de Montmagny, Montmagny, Québec, 12 juin 2003.

**PARÉ, P.**, "Le syndrome de l'intestin irritable : Une session interactive." Présentation faite aux médecins omnipraticiens de la région de Québec, Québec, Québec, 4 juin 2003.

**PARÉ, P.**, "Le syndrome du côlon irritable." Éducation médicale continue dispensée à l'Association des médecins omnipraticiens de Québec, Québec, Québec, 7 février 2003.

**PARÉ, P.**, "Le syndrome du côlon irritable." Médecins omnipraticiens de la Clinique médicale de Val-Bélair, Val-Bélair, Québec, 18 juin 2003.

**PARÉ, P.**, "Le syndrome du côlon irritable." Association des pharmaciens de la région de Québec, Québec, Québec, 2 juillet 2003.

**PARÉ, P.**, "Le traitement de l'hépatite C en 2003." Présentation faite aux internistes de Victoriaville, Victoriaville, Québec, 28 mai 2003.

**PARÉ, P.**, "Les différentes facettes et approches au reflux gastro-oesophagien." Présentation faite aux médecins omnipraticiens de Montréal, Montréal, Québec, 25 octobre 2003.

**PARÉ, P.**, "Les hépatites : Un tour d'horizon." Éducation médicale continue, Journées médicales du CHA, Mont Sainte-Anne, 3 mars 2003.

**PARÉ, P.**, "Problèmes courants en gastro-entérologie." Présentation faite aux médecins omnipraticiens de St-Marc-des-Carrières, St-Marc-des-Carrières, Québec, 28 octobre 2003.

**PARÉ, P.**, "Problèmes en gastro-entérologie : Discussion interactive." Association des médecins omnipraticiens de la région de Québec, 25 avril 2003, Québec.

**PARÉ, P.**, "Tour d'horizon des hépatites virales." Médecins de la Clinique du Carrefour de Beauport, Beauport, Québec, 2 mai 2003.

**TALBOT, P.**, "Patient âgé et maladie cardiovasculaire." Conférence donnée lors du Symposium de formation médicale continue organisé par la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, mai 2003, Barcelone, Espagne, mai 2003.

**TALBOT, P.**, "Traitement de l'HTA." Conférence interactive et atelier donnés lors du Symposium de formation médicale continue organisé par la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, Barcelone, Espagne, mai 2003.

### Conférences destinées à un auditoire extra-académique

**PARÉ, P.**, "Le syndrome du côlon irritable." Conférence pour le public, Chicoutimi, Québec, 27 mai 2003.



Conception et édition : Suzanne Dupuis, secrétaire administrative  
Gilles Grenon, Adjoint au directeur de la recherche  
Claire Nadeau, secrétaire de direction  
Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec

Photographies : M. Joël Émond  
Service de l'audio-visuel  
Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec

Page-titre : Mme Élène Porter  
Service de l'audio-visuel  
Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec

Image : <http://www.google.ca/>

